

Baiyansi Climbing

白岩寺攀岩

by: Ryder Stroud (史瑞德) and Dane Schellenberg (德恩)
translated by: Xinwu Liu (刘心武)



Father-son duo
Chris and Johnny
Lumb climb pitch 8
of *It's Just a Ride*.
photo: Ryder Stroud

父子搭档Chris and
Johnny Lumb攀爬
“过客而已”第8
段。照片：史瑞德

all English writing and graphics
© Ryder Stroud and Dane Schellenberg

Chinese translation © Xinwu Liu

edition 1 (bilingual), January 2020

所有英文写作和图案 © 史瑞德和德恩

中文翻译 © 刘心武

第一版（双语），2020年一月

cover photo: Dane Schellenberg climbs pitch pitch
6 on the first ascent of *Allegory of the Caves*. pho-
to: Ryder Stroud

封面图片：德恩首攀“洞穴寓言”的第6段。
照片：史瑞德

Emergency Contacts in China

中国应急的信息

119: fire/消防
110: police/警察
120: ambulance/救护车

Stone Drum House/敲响石鼓客栈

English: 180 8822 9256
中文: 138 8851 6186

Western Yunnan Volunteer SAR/

云南西部志愿搜救服务

(WINTER+SPRING SEASONAL ONLY AS OF 2020)
(2020年只有冬天和春天的服务)

English+ 中文: 134 5736 3355

English+ 中文: 135 7789 1447

Warning: Climbing is dangerous!

Climbing is an inherently dangerous sport. This guidebook is not meant to be any sort of instructional tool. The author of this book and its contributors assume no responsibility for actions you take when climbing the routes specified in this route guide or any guidebook. You and you alone are responsible for your own safety. Seek qualified, professional instruction before venturing out to the cliffs.

Remember, you are not just climbing, but climbing in China, a country in which rescue infrastructure is inadequate, at best, and non-existent, at worst. Self-sufficiency, self-rescue skills, conservative decision-making, and years of experience all must work together to bring you and your teammates home. Be smart. Be safe. Climb new routes.

NOTE: Climbers should be aware that these routes are new as of 2020 and have seen very few repeats since their initial ascents. While the first ascensionists cleaned it to the best of their abilities on the first ascent, all visiting climbers should be prepared for the possibility of loose rock and dirt on some portions of all climbs listed in this guide.

警告：攀登危险！

攀登本身是一项具有危险性的运动，此路书仅做参考，不能用作任何形式的指导工具。本书作者及对本书做出贡献之人声明：不为你在攀爬本书或任何路书里的线路时做出的行动承担任何责任，仅有你为你自己的安全负责，攀登前请寻找专业合格的指导。

谨记，你是在中国攀登，这里的山地救援可能最好时不足够，最坏时不存在。自给自足、自我救援、保守决定和多年经验兼具才能将你和队友安全带回家。明智些，安全些，爬新线。

请注意：截止2020年，这些线路都还很新，首攀之后没有被重复过几次，尽管首攀团队极尽所能清理了线路，但来攀登的岩友都要做好准备，所有线路的任何路段上都有可能松动岩石和泥土。

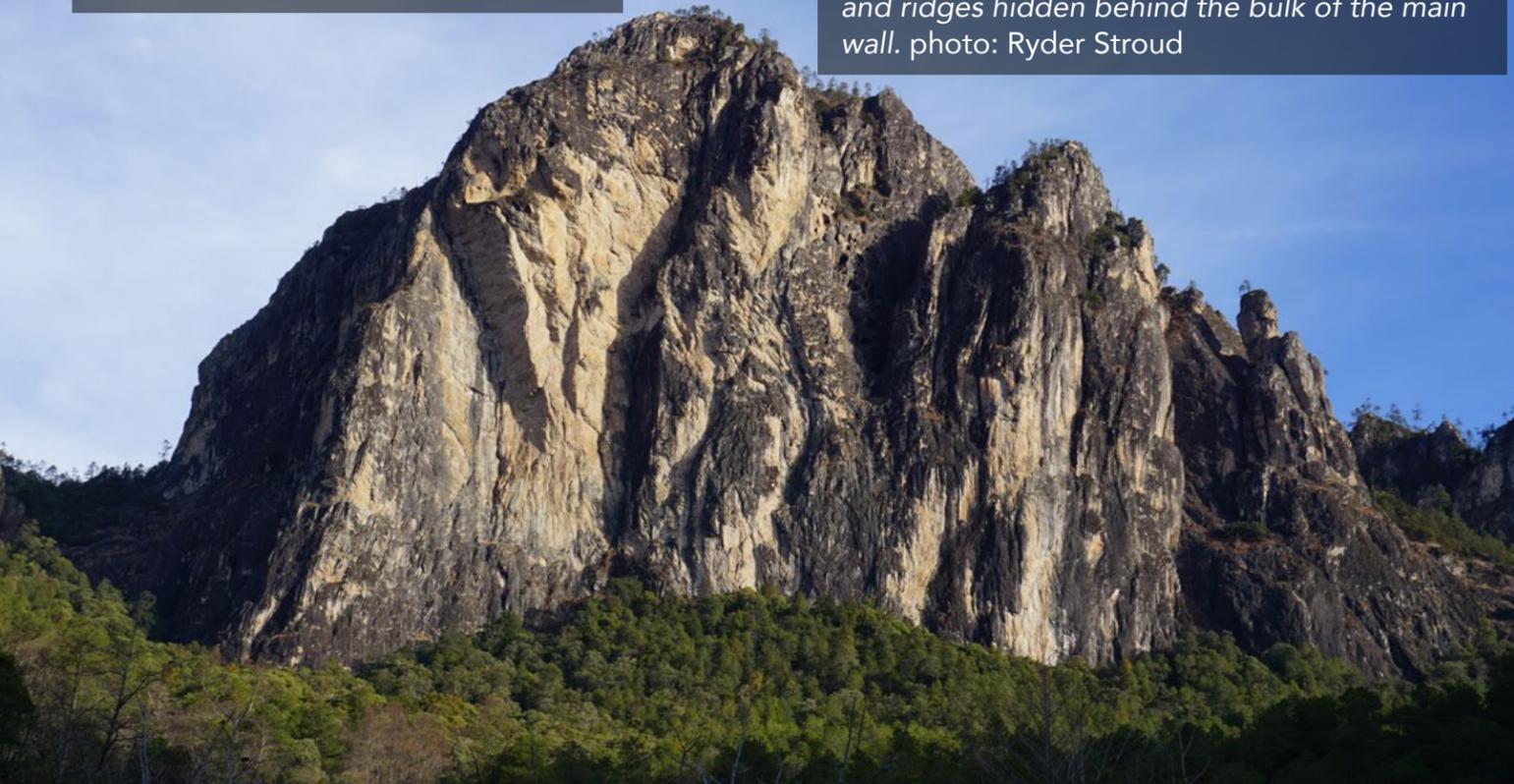
Dane Schellenberg climbs early on in the development of *Allegory of the Caves*.
photo: Ryder Stroud

开线初期德恩攀登“洞穴寓言。”
照片：史瑞德



白岩寺主岩壁，左侧前景里的峰顶实际上比右侧的黑色尖顶要矮，主岩壁背后隐藏着一系列的花岗岩岩壁和山脊。照片：史瑞德

A view of the main wall on Baiyansi. The summit in the foreground on the left is actually lower than the black pinnacle on the right of the mountain. There is another series of granite walls and ridges hidden behind the bulk of the main wall. photo: Ryder Stroud



Chris and Johnny Lumb top out It's Just a Ride. The iconic freestanding pillar on the right side of the main wall sits below them. photo: Ryder Stroud

Chris 和 Johnny Lumb 登顶“过客而已”，下方远处是主岩壁右侧标志性的独立石柱。照片：史瑞德



序

白岩寺是云南省西部高原上一面约550米高的巨大岩壁，尽管其所在区域最著名的是黎明砂岩传统、运动攀以及石鼓石灰岩运动攀，但白岩寺仍有着巨大潜力开发出与其邻居们完全不同风格的线路。

白岩寺有大约一公里宽，有潜力成为中国大岩壁多段攀登中心。主岩壁可能比新疆可可托海已知的所有可攀岩壁和西安茄子山更高，同时比海拔五六千米的大岩壁（如四川四姑娘山）更易接近，这座山拥有一些有趣而狂野的造型，包括巨大的仰角角落系统、主墙上部一个洞穴网络和山体右侧一根独立的立柱。

岩友们收集到的该区域早期历史信息是

Introduction

Baiyansi is a huge, approximately 550 meter-tall wall in the highlands of western Yunnan Province, China. While the area is known largely for the sandstone trad and sport mecca in Liming and the abundance of limestone sport climbing in Shigu, Baiyansi is a new and relatively unknown wall with incredible potential for an entirely different style of climbing unlike its more well-known neighbor crags.

At around a kilometer long, the main face of Baiyansi has the potential to be the multipitch and big wall climbing capital of China. The main wall is likely taller than virtually all of the known climbing features in Keketuohai, Xinjiang and Eggplant Mountain, Xi'an. It is also more accessible than the high-altitude, 5000 and 6000-meter mountain alpine walls in places like Siguniang National Park, Sichuan. The mountain also possesses some wild, interesting features, including giant, overhanging dihedral systems, a network of granite caves high on the main wall, and even a free-standing pillar on the right side of the mountain.

比较零碎的，主岩壁下森林里有两座废弃的庙宇，一个看起来有几十年历史，多彩木质结构依然部分竖立，一些宗教神像散落在地上。在岩壁脚下有一个更古老的庙，它的石头基座看起来有几个世纪的历史，大树从庙的内部结构里长出，岩友们还没未得知这座庙的准确年龄，但从基座外表来看，此山地的使用历史久远。

过去的几十年里，这片区域曾是伐木区，岩壁的接近线路实际上是沿着伐木的老路。为保护环境，当地政府在二十一世纪早期开始禁止砍伐，这条老路也逐渐被雨水冲刷流失。如今，只有少数的白族和纳西族居民会爬上白岩寺去放牧和在雨季采菌子。

白岩寺现代攀登开始仅两年，第一条

The information climbers have gathered about the area's early history has been scattered. Two abandoned temples sit in the forest on the slopes below the main wall. One of them appears to be only a few decades old, with a wooden structure that is still partially standing, colorful paint, and a few religious icons scattered throughout the grounds. Further up the mountain at the very base of the wall itself is evidence of much older habitation. There is a stone temple foundation that looks to be at least multiple centuries old, with large trees growing from what used to be the interior structure of the temple. Climbers have not been able to pin down the exact age of the temple, but from the looks of the foundation, it has been a long time—perhaps centuries—since anyone used to occupy these old, mountainous temple grounds.

Within the last few decades, the area was home to a logging operation. The approach to the wall actually ascends a road locals attempted to grade and pave to accelerate the logging. Apparently, the local government intervened in the early 2000s to protect the environment, preventing any further logging and leaving the road to wash away in the monsoon rains. Today,

线于2018年完攀，名为“过客而已”（5.10b, 12段, Grade III, ~350米），爬上整面岩壁的右肩。一年后，第一条登顶主岩壁的线路“洞穴寓言”（5.11c, 17段, Grade IV, ~540米）诞生。另一条最近开发的线路“立柱线路”（截止2019年12月有7段）将可能会在2020年登顶那根独立的立柱。尽管此书第一版中只有4条多段线路，这里的首攀机会无穷无尽，岩壁上有一些很明显的线路还没有任何人尝试攀登过。这里有难度适中的斜壁攀登，大岩壁器械攀登，甚至可以自由攀登这里最壮观墙面上的超难线路，在岩壁底下树林里还有抱石哦。

only a few local Bai and Naxi people go up the slopes of Baiyansi to tend their flocks of goats and cows as well as to gather mushrooms in the early fall following the summer rainy season.

The modern history of climbing on the wall began only recently. The first route went up on the mountain in 2018. The route, *It's Just a Ride* (5.10b, 12 pitches, Grade III, ~350 meters), ascends the right shoulder of the formation. *Allegory of the Caves* (5.11c, 17 pitches, Grade IV, ~540 meters) was the first climb to reach the top of the main face a year later. Another recent route, *The Pillar Project* (7 pitches as of December 2019) will likely top out the freestanding pillar at some point in 2020. Even though there are only 4 multipitch routes on the wall as of the first edition of this guidebook, the opportunities for first ascents on this wall are endless. Some of the most obvious lines on the wall have yet to see any attempt from climbers. There is everything from moderate slab climbing to big wall aid climbing and even epic, long, incredibly hard free routes that will climb the most imposing faces of the formation. There is even bouldering in the woods below that wall!

到达

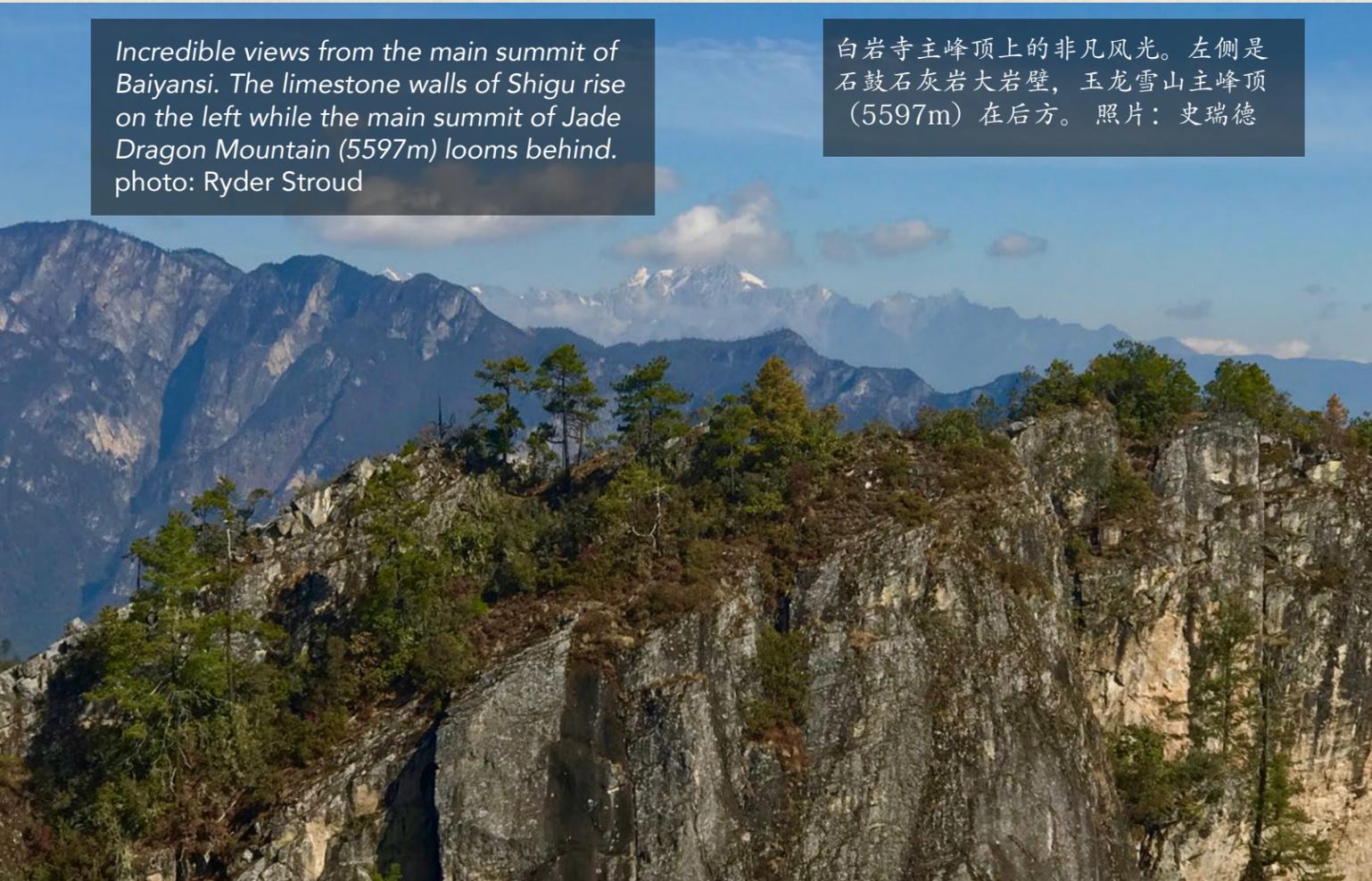
大部分去白岩寺的人都从大麦地村出发，大麦地是最靠近石鼓攀岩的村庄，你可能需要租一辆车去白岩寺，当地的司机冯师傅可以开车带岩友上山到接近岩壁的徒步起点。

大麦地村敲响石鼓客栈老板张翎和Reuben Greenbank有冯师傅的联系方式，他去白岩寺单程收费150元（往返为300元），开的是8座面包车，加上装备可能最多坐上6人。如果你自己开车上去的话，最好有辆四驱车或者摩托，接近详情请看后续“接近”一章。

Getting There

Most missions to Baiyansi will begin from Damaidi, the village closest to the limestone sport climbing in the Shigu region. You will likely need to hire a ride to get there. **Mr. Feng** is a local driver who is willing to drive climbers up the rough abandoned logging road to the start of the approach hike.

Ling Zhang and Reuben Greenbank, owners of the **Stone Drum Guesthouse** in Damaidi will have Mr. Feng's contact information. Mr. Feng charges 150 RMB each way (300 RMB for a round trip), so it is best to team up with a few interested parties to catch a ride to Baiyansi. His van can seat 8 people, though with gear it is more likely to be a maximum of 6 people and equipment. If you have the ability to get there yourself, you should ideally have a 4-wheel drive vehicle or a motorbike. For more information on the approach itself, see the *Approach* sections on the following pages.



Incredible views from the main summit of Baiyansi. The limestone walls of Shigu rise on the left while the main summit of Jade Dragon Mountain (5597m) looms behind. photo: Ryder Stroud



白岩寺主峰顶上的非凡风光。左侧是石鼓石灰岩大岩壁，玉龙雪山主峰顶（5597m）在后方。照片：史瑞德

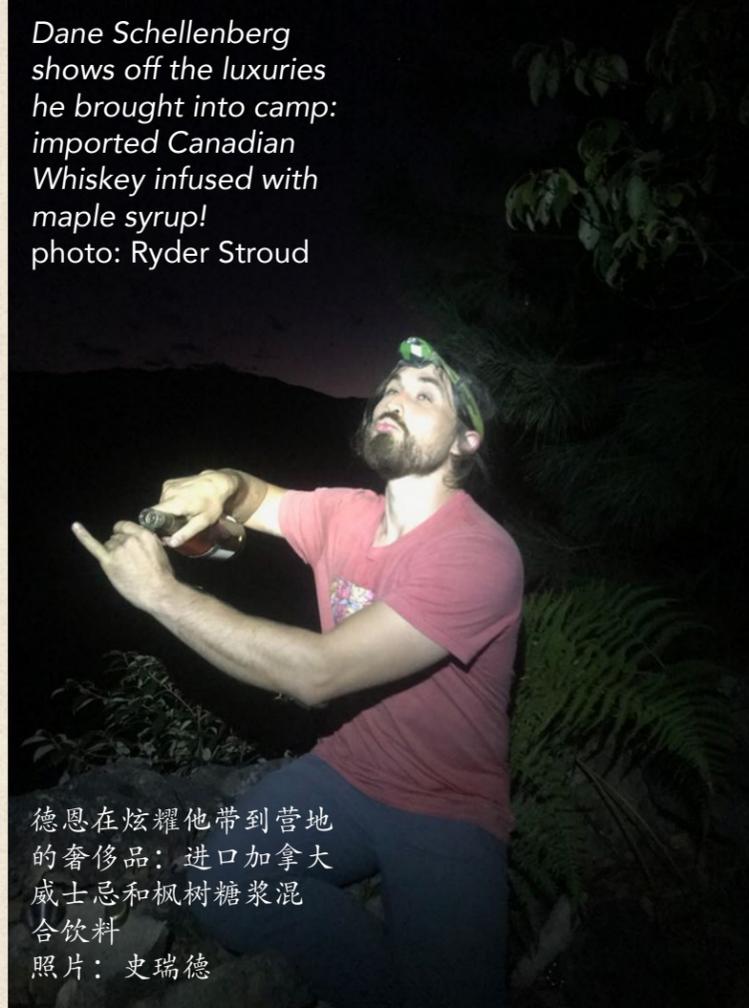
Dane Schellenberg and the Turd Bus pose at one of the easier sections of the abandoned logging road near Baiyansi. photo: Ryder Stroud

德恩和Turd Bus在废弃的伐木道路上合照，这里是较简单的路段之一。照片：史瑞德



Woody Jacobson enjoys some freshly brewed coffee he hauled into the temple ruins base camp. photo: Kit Kercheval

无敌在享受他辛苦背到营地的咖啡
照片：刘凯特



Dane Schellenberg shows off the luxuries he brought into camp: imported Canadian Whiskey infused with maple syrup! photo: Ryder Stroud

德恩在炫耀他带到营地的奢侈品：进口加拿大威士忌和枫树糖浆混合饮料
照片：史瑞德



白岩寺底下巨石堆里不同类型的岩石。不同的颗粒大小和含铁量使得岩石的颜色和质感不一。有一些巨石看起来像斯阔米什的花岗岩！
照片：史瑞德

The variety of rocks in the boulder fields below Baiyansi. Varying levels of grain coarseness and iron content appear to lend themselves to the varying colors and textures of the rock. Some of the boulders below the wall even look like Squamish granite! photo: Ryder Stroud

当地食宿

在石鼓攀岩最好的大本营就是大麦地村的敲响石鼓客栈，这里有家庭氛围，房间舒适，价格合理，去石鼓和白岩寺攀岩都很方便。

如果你坐班车到石鼓镇上，可以叫一个面包车送到大麦地村。

如果你要在白岩寺过夜，准备好所有的供给，包括露营装备、火炉炊具、垃圾袋、食物和饮用水净化器，在接近岩壁的路上有两个山泉，都相对比较干净，但如果不煮开的话必须要有个过滤器来处理水。

Accommodations in the Area and on the Mountain

When visiting Shigu, your best option for a home base is the **Stone Drum House** in Damaidi village just outside of Shigu. With a homey atmosphere, comfortable rooms, good prices, and great access to the climbing in both Shigu and Baiyansi, the Stone Drum House is the best location in the area to base your adventures in the area.

If you arrive in Shigu town by public transportation, van drivers can take you from Shigu to Damaidi.

If you elect for an overnight at the base of Baiyansi, be prepared to carry all of your supplies into base camp. This includes a full camping kit, stove, food, garbage bags, and especially water treatment. There are two springs along the approach to the wall. Both are relatively clean, but because the area is not above the treeline, you will need a filter to treat any water you plan on drinking without boiling first.

地理

在中国西部花岗岩不常见，中国有着世界上近半数的裸露石灰岩，西部很大一部分岩石是沉积岩（如黎明砂岩和石鼓石灰岩）或变质岩（如大理的片麻岩和大理石）。大部分花岗岩都在中国东部地区如青岛和香港，西部少量的花岗岩分布地要么很偏远（例如可可托海），要么海拔很高（如四川四姑娘山）。

白岩寺是中国西部尤其是云南地理的一个特例，云南的花岗岩分布在更靠南的澜沧断层，该断层从北到南横穿半个省。白岩寺是所在地区三块火成岩之一，被各种形态的沉积岩包围，尤指东边和南边的石灰岩及西边和北边的砂岩。云南省内大部分花岗岩都分布在澜沧断层的西部（见下文），在该断层东

Geology

It is unusual to find granite in western China. China is home to nearly half of the world's exposed limestone, and a great deal of the rock in the western half of the country is sedimentary (e.g. the sandstone in Liming and limestone in Shigu) or metamorphic (e.g. the gneiss and marble boulders and cliffs in Dali). Most of the country's limited supply of granite is in the east in places like Qingdao and Hong Kong. What little granite exists in the west is either hard to get to in places like Keketuohai near the borders of Mongolia and Kazakhstan or at high altitude in places like Siguniang National Park in Sichuan.

Baiyansi is an odd outlier in the geology of western China and particularly in Yunnan. While there is granite in the province, it is located much further south along the Lancang Fault, which travels roughly north to south in the western half of the province. Baiyansi is one of three igneous intrusions in the area otherwise surrounded by various forms of sedimentary rock, particularly limestone to the east and south as well as sandstone and conglomerate to the north

边的花岗岩仅有白岩寺和它周边的黑怕哈米村、石支村几个例外。未来云南攀岩可以看看澜沧断层西边的花岗岩有多少是裸露可攀的。白岩寺的花岗岩是斑状花岗岩，其特征是岩石里有较大尺寸的晶体。岩石本身分两个阶段冷却，第一个阶段的冷却发生在地底深处，当花岗岩向周围岩石冲击时生成了大号晶体，第二个阶段的冷却发生在地表附近，速度更快，生成更小的晶体。

因为白岩寺的独特地理位置，它看起来与许多岩友所熟悉的花岗岩不同，既不像优胜美地、斯阔米什等地灰白相间的花岗岩，也不像加州的金色花岗岩，这里的岩石主要有两种颜色：黑色和黄色。黑色区域是暴露在雨水中的部分，

and west. Much of that granite that is located in Yunnan Province tends to be on the west side of the fault (see below), with the Bayansi Formation, along with the neighboring Heipa'hami and Shizhi Formations being a few of the rare exceptions that occur within the province to the east of the fault. What remains to be seen for the future of Yunnan rock climbing is how much of this granite on the western side of the fault is both exposed and solid enough to be climbable. The cliff itself is a specific type of granite called "Porphyritic Granite," which is characterized by a mix of fairly large-sized crystals in the rock. The rock itself cools in two stages. The first cools deep under the earth as it intrudes into the surrounding rock and creates larger crystals. The second stage occurs more rapidly closer to the surface of the earth, creating smaller crystals as it quickly cools.

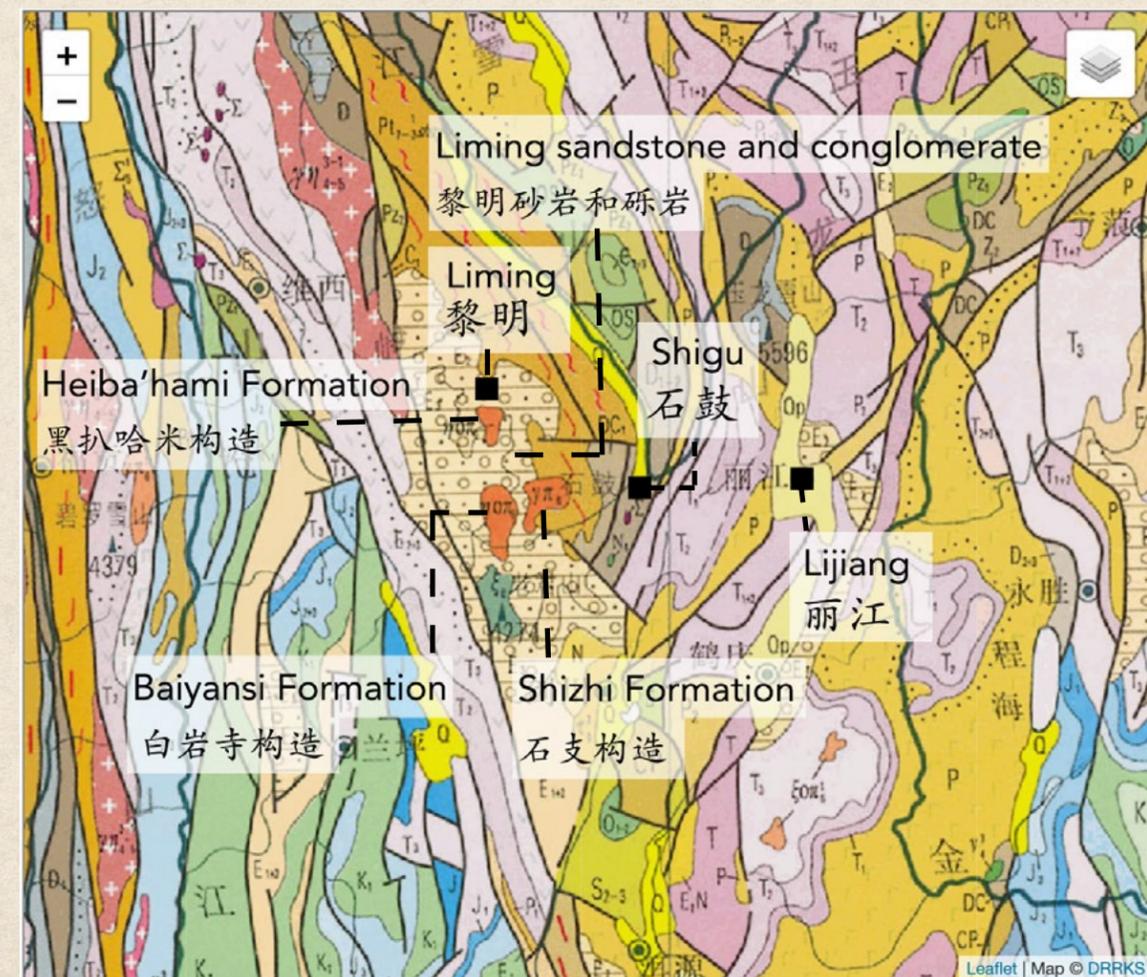
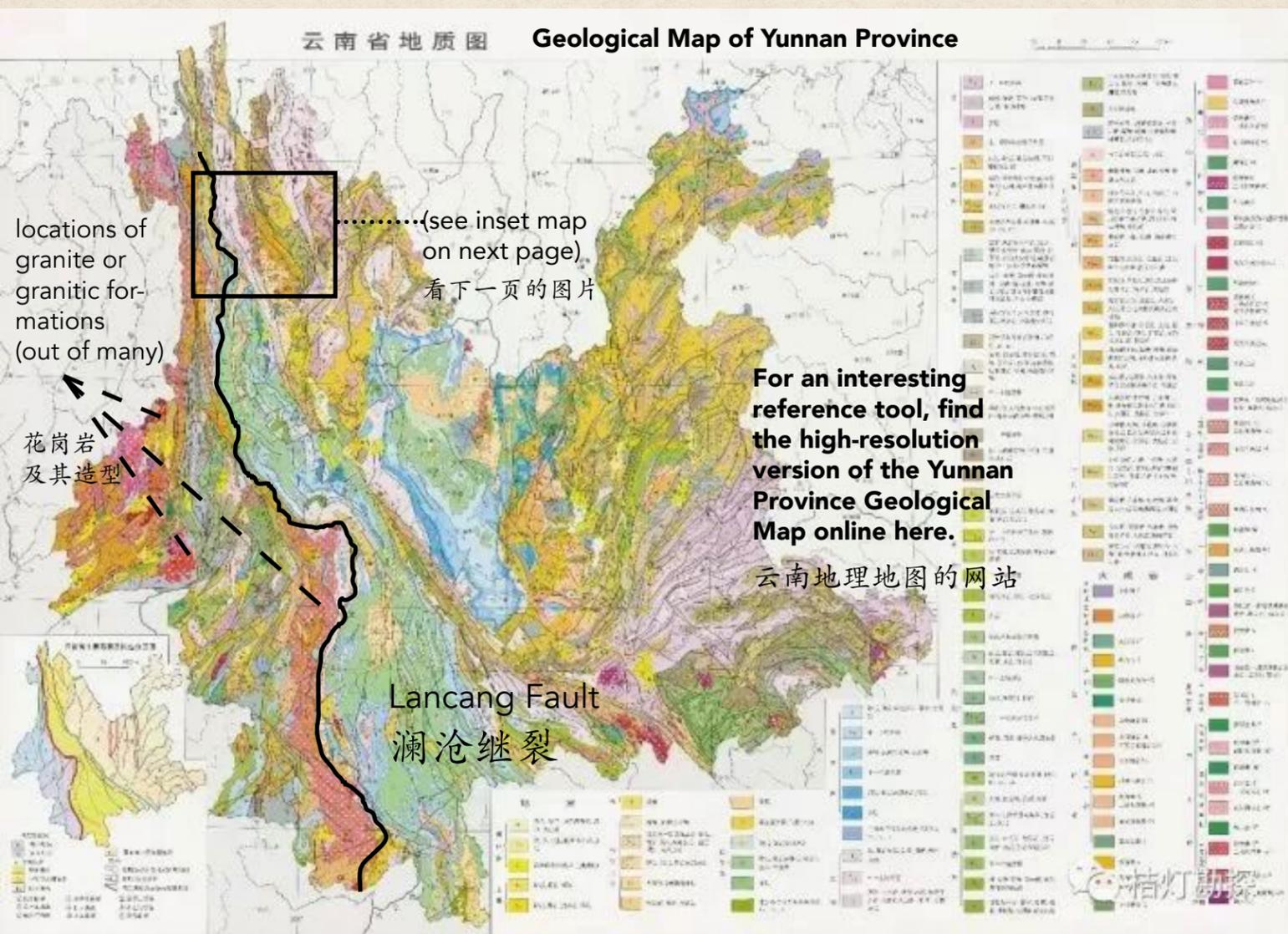
Because of Baiyansi's location, its appearance differs from granite that many visiting climbers are familiar with. The most obvious difference is its appearance.

而黄色区域是更加干燥。因此，黑色岩石上的点更加的圆滑和开放，而黄色陡峭岩石上的是多角小点，岩壁下森林里的一些大石头上还有一些含铁量高的区域，呈现出红色（见此章节首图）。

不像其他地方由冰川侵蚀形成的满是裂缝的花岗岩，白岩寺没有多少裂缝，这里纬度太靠南所以难以受到冰川运动影响，造就了这里独特的攀登风格：利用开放手抓点在陡峭岩壁上攀爬，保护可能是挂片和传统攀保护点。这里的岩石让它的攀登风格和邻近的石鼓和黎明截然不同。

Rather than the whites and grays that climbers see in places like Yosemite, Squamish, and the Bugaboos or the golden granite in California, Baiyansi granite has two main colors: black and yellow. The black areas are the sections of the cliff most exposed to rain water while the yellow sections tend to stay dry. Consequently, the holds on the black rock tend to be rounded and sloping, while the yellow rock tends to feature small, angular holds on steep rock. Some boulders down in the forests below also feature chunks of rock with higher iron content and consequently take on a reddish color (see the photo at the top of this section).

Unlike the glacier-scoured, crack-filled granite that many climbers find elsewhere, Baiyansi does not feature many cracks. The wall's latitude is so far south, that it is unlikely that the wall received any kind of glacial action. The result is a rock shaped in a way that lends itself to a different style of granite climbing that visiting climbers may not be used to: climbs up steep faces with slopy holds (especially on the black rock) that results in a mixed climbing style with bolts and trad gear. The rock at Baiyansi features a specific type of climbing that gives it a distinct flavor different from its neighboring areas in Shigu and Liming.



准则

攀岩准入是一个特权不是基本权利。尽管攀岩人觉得自己与众不同，但是我们也只是荒野自然的使用者之一，白岩寺也不例外。白岩寺紧邻一个环境被严格保护的国家公园，随着这里迎来越来越多的岩友，大家对这片土地的尊重将会变得至关重要。尽管这里相对偏远，但当地牧民和采集人仍然会不时上山，我们只有保持低调，尊重这片土地及其原住民，白岩寺才能成为世界级的大岩壁结组攀登目的地，否则我们将会很快失去在这里攀登的特权。请保持白岩寺的积极未来，尽你所能帮助保全这里的攀登机会。

保持自下向上的开线方式：白岩寺的美在于登顶的各种挑战。向上没有捷径，

Ethics

Rock climbing access is a privilege, not a right. Though we climbers see ourselves as a special tribe, we are another user of wild lands, just like everyone else. Baiyansi is no exception. It borders a heavily protected national park area, a region in which rules protecting the environment are strict. As more and more climbers visit Baiyansi, it is extremely crucial that climbers, as a community, respect the land that we visit. While this area is relatively remote, local shepherds and mushroom gatherers still venture up the mountain from time to time. If we can keep a low profile and respect the locals, Baiyansi will become a world-class multi-pitch and big wall destination. Disrespect these rules, and we can watch our access disappear in an instant. **Keep the future of Baiyansi positive. Do your part to help secure access.**

- Proud lines go ground-up: The beauty of Baiyansi comes from the challenges the wall poses in getting to the top. No way up is easy, and every line will have its own adventurous challenges. Establishing a route ground-up tests climbers in every way imagin-

每条线都是富有冒险的挑战，从下往上的开线考验开线人的各种能力素质：攀爬能力、寻找线路的能力、心理素质、胆量、风险管理和吃苦耐劳等。这里的美在于其野性和冒险，不要用从上往下的开线毁了这种美，在中国有很多其他地方的岩壁可以从上往下开线。大胆些，从底下开始，创造一条能让你骄傲地介绍给你的攀登英雄的线路。

线路保护装备合理化：白岩寺没有一种特定的攀登风格，尽管直壁远多于裂缝，但也有可攀爬的裂缝，所以开线时使用合适的保护装备。如果有裂缝，使用传统保护，不要加挂片，实在没办法用传统装备保护时再考虑加挂片，沿着最自然的线路，不要只是打一排笔直的挂片。

able: climbing ability, route finding, mental fortitude, boldness, risk management, and tolerance for suffering. What makes this area beautiful is its wildness and sense of adventure. Do not ruin this aesthetic by establishing in top-down style. There are plenty of areas and crags throughout China where climbers can develop top-down. Be bold. Start from the ground. **Make a route you would be proud of sharing with your climbing heroes.**

- Equip your routes properly: Baiyansi does not have one specific style of climbing. While steep faces outnumber cracks, there are still crack climbing lines to be had. With this in mind, equip your routes in the appropriate style. If there is a crack, use traditional protection and do not add bolts. If the terrain is unprotected with trad gear, you can consider adding a bolt. Follow natural lines and do not bolt in straight lines up the face.

- Do NOT poop on the ground: Let's face it. We climbers have to get alpine starts for long routes, and sometimes the coffee has not yet worked its magic when we leave base camp. If you have to do your



刘凯特在开立柱线路时拿开线工具摆造型。照片：无敌

Kit Kercheval poses with the tools of the new route trade while working on The Pillar Project. photo: Woody Jacobson



Dane Schellenberg leads out into the unknown on the first ascent of Allegory of the Caves. photo: Ryder Stroud

洞穴寓言首攀时德恩向未知区域领攀。照片：史瑞德

不要随地大便：没办法，我们爬长线时必须早起，有时，离开大本营的时候咖啡还没发挥它的神奇作用。如果爬线前你憋得不行了，不要直接在岩壁边解决，走远一些，挖个坑再放松，完后把坑填了，厕纸带走。谁都不想在攀登前踩在一大堆便便和厕纸上，如果你觉得你会需要在岩壁上大便，带上个大便袋。

带走所有垃圾：不论是什么，你必须带走你产生的所有垃圾。如果你要带走厕纸，可以多带些垃圾袋以保护你的装备。留下垃圾不仅会让后来的岩友感觉恶心，也会造成准入问题，因为当地人会把日益增多的垃圾归咎于攀岩者。你可能会看到当地人留下的垃圾，但这并不代表我们可以随地乱扔。事实上，带走一些你看到的垃圾会让你成为英雄，当地人和攀岩社群都会感谢你！

不要生火：白岩寺攀登的最好季节是干季（晚秋和冬季），降水少，森林很干

business before a climb, DO NOT POOP ON THE GROUND OR NEAR THE WALL. Walk away from the wall, and dig a hole with a rock before relieving yourself. Bury your poop when you are done. Pack out your toilet paper, too. The last thing visiting climbers want is to step on a giant turd or dirty toilet paper before they begin climbing. Bring wag bags if you think you will need to poop while on the wall.

- Pack out ALL trash: Whether it is food wrappers, toilet paper, or drink bottles, you MUST pack out all the garbage you create. If you think you will have to pack out toilet paper, bring some extra bags to pack it away and protect your gear. Leaving garbage at the wall not only ruins the climbing experience for the next visiting climbers, but also will create access problems if locals begin associating climbers with an increase in garbage. While you may see some trash in the forest left behind by locals, that does not allow climbers to do the same. In fact, be a hero and pack out some of the garbage you may come across. The locals and the climbing community will thank you for it!

- DO NOT make fires: The best time to climb in Baiyansi is often in the dry season (late fall and winter). There is little rainfall in the region to keep the ground wet. DO NOT LIGHT FIRES at or around the cliff! The regional government is particularly sensitive about forest fires since there is a history of hu-

燥。不要在岩壁周边生火！当地政府对森林防火很敏感，这里出过很多人为森林火灾事故。开到白岩寺时你会经过防火检查点，甚至还有可能看到消防直升机在峡谷里穿行。尽管你可能看到当地人放牧时点火，但岩友们还是要保持低调，最好的方式就是不生火。

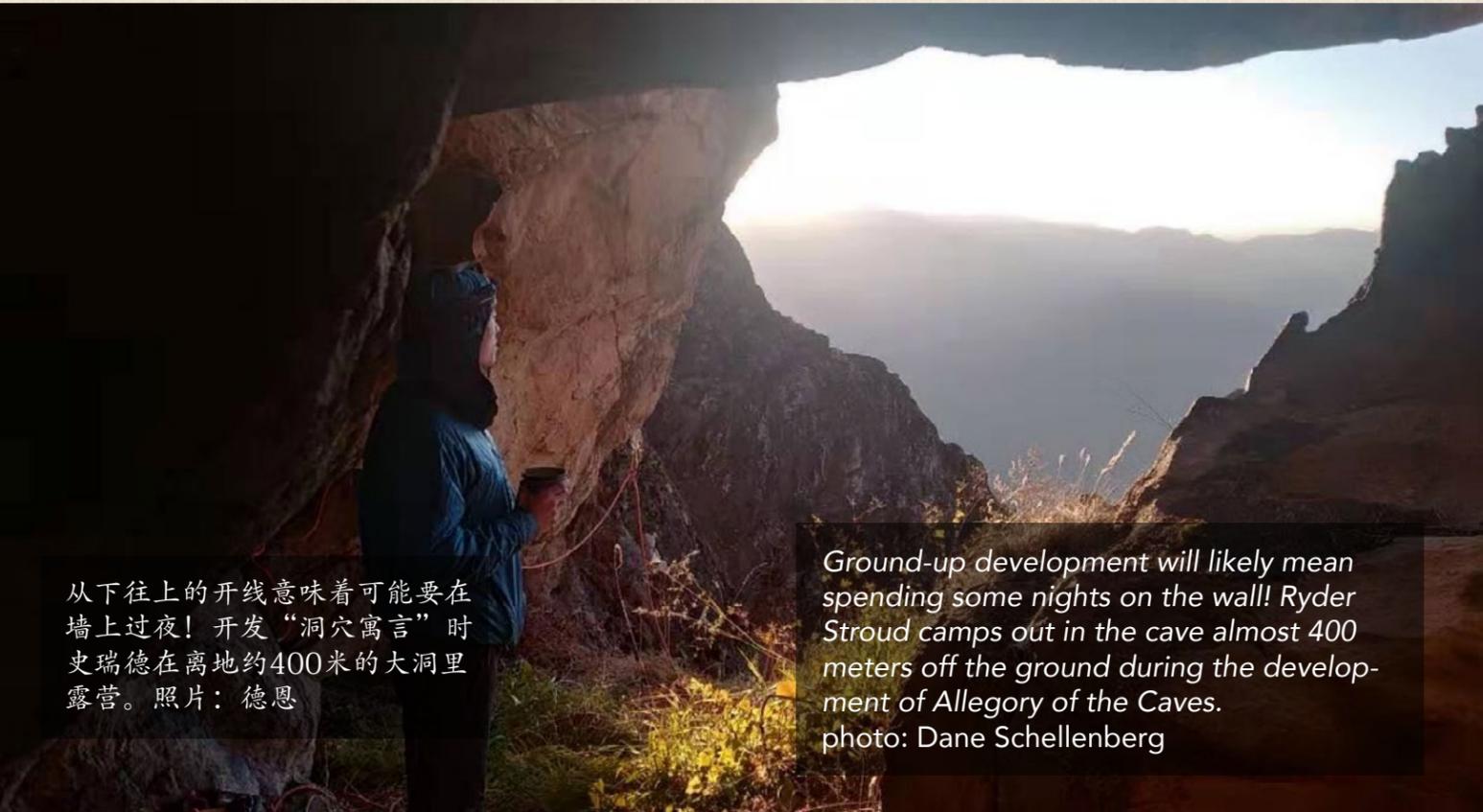
爱护公用装备：你可能会偶然发现线路首攀团队留在山上的装备，最明显的例子就是线路“洞穴寓言”第十二段的紧急过夜装备，这些装备是给所有岩友的福利，不当使用或偷盗装备不仅是对首攀者的不尊重，也可能为后来的岩友造成麻烦。爱护公用装备，并试着让它们的状况比之前更好。

尊重这块土地及当地人：在白岩寺攀登者是访客。这座山在当地有宗教意义，山下的庙宇和山顶的神龛为证，请像当地信徒一样尊重这座山。

man-caused forest fires in this part of China. You can see this concern in the fire checkpoint you will pass on the road during your drive to Baiyansi. You may even see an orange fire brigade helicopter fly through the valley below during your visit to the area. While you may encounter some local villagers who light fires in the forest when taking their livestock out to graze, climbers will do best to keep their footprint small and the attention on them minimal. Not lighting fires is a great way to maintain a low profile.

- Respect community gear: Occasionally, you may come across some equipment that a route's first ascensionists cached on the mountain. The most obvious example is the emergency bivy cache on pitch 12 of *Allegory of the Caves*. This gear is meant to be there for the good of all visiting climbers. Mistreating or stealing gear is not only disrespectful to the work of the first ascensionists, but also may cause problems for parties who climb after you. Respect common gear, and try to leave it in better condition than you found it.

- Be respectful to the locals and to the area: Climbers are guests at Baiyansi. The mountain itself also has some local religious significance, evidenced by the old temples in the forest below the wall and the shrine at the summit of the mountain. Approach the mountain with the same level of respect a local pilgrim would.



从下往上的开线意味着可能要在墙上过夜！开发“洞穴寓言”时史瑞德在离地约400米的大洞里露营。照片：德恩

Ground-up development will likely mean spending some nights on the wall! Ryder Stroud camps out in the cave almost 400 meters off the ground during the development of *Allegory of the Caves*. photo: Dane Schellenberg



Summitting the main formation of Baiyansi after establishing the ground-up first ascent of *Allegory of the Caves*. photo: Dane Schellenberg

洞穴寓言首攀登顶白岩寺主岩壁。照片：德恩

接近：从石鼓和大麦地到徒步起点

提示：徒步接近路段和从山顶下撤到庙宇废墟大本营都有GPX文件，点击此处或从敲响石鼓客栈可得。

提示：在防火检查点要检查身份证或护照。

驾车接近需从石鼓或大麦地出发，从石鼓有20.6公里，从大麦地有18.3公里。从大麦地开出村子到T字路口，右转朝远离石鼓镇的方向开。

从石鼓镇出发朝西北方向开不到一公里后到T字路口，在路牌处向左拐往石头和利苴方向开。

Approach: Shigu and Daimaidi to Hike Start

****NB: There are GPX files for both the hiking portion of the approach and the descent from the summit of the mountain back to the temple ruins base camp. You can get them [HERE](#) or from the Stone Drum House.**

****NB: Make sure you bring proper identification with you: a passport for foreigners or a national ID card for Chinese nationals. You may need to present them when you pass the fire inspection checkpoint.**

The vehicle-based portion of the approach will begin from Damaidi or Shigu. The drive is about 18.3 kilometers from Damaidi and 20.6 kilometers from Shigu. From Damaidi, take the road out of the valley back towards the road to Shigu (southeast from the Stone Drum House). When you reach the T-junction with the main road, take a right (left will take you back to Shigu).

沿着去石头乡的路经过村庄和一个加油站，约莫16公里后你会经过一个防火检查点，工作人员会问你来干什么，你就说可以回答做客或爬山，可能会登记身份证或护照（外国人），然后叫你把打火机香烟留下。

经过检查站后，继续走2到3公里，直到你右边出现一条明显的水泥小路，交叉口有一盏路灯，拐进小路，50到100米后，有一条水泥路横穿田野，左拐沿着水泥路进束河村，当你进村的时候路会稍稍右转，这里不要急右转走错了，在进入另一片田野前路会左拐，穿过田野，过一个U形弯，路开始变窄上坡，继续上坡，过一个急左转弯后变成土路，这里就是之前的伐木道路。

上土路之后，你左侧会有一个移动通信

If you are coming from Shigu, take the road northwest out of town until you see a prominent T-junction. Turn left towards Damaidi, Shitou, and Liju (straight will take you to Zhongxing and Liming). You will pass the T-junction to Damaidi on your right after about 3.2 kilometers.

Whether you came from Damaidi or Shigu, you will continue on the road to Shitou and Liju, passing various villages and a gas station. After about 15-16 kilometers from Damaidi (16-18 km from Shigu), you will encounter a fire inspection checkpoint. The locals may ask you why you are visiting the area. Tell them you are there for "hiking." They may ask to see your identification, so foreigners should have their passports and Chinese nationals should have their national ID. They will ask you about any flammable materials you may be bringing with you, the most common being lighters and cigarettes since that is what many locals often carry. You should not have any of those things with you to begin with.

After the checkpoint, continue on for 2-3 kilometers. Continue on the road until there is an obvious con-



塔，然后经过一溜稀疏的松树，开过雨水冲刷的沟槽，最终会开过一条灌溉水槽上的小水泥桥，然后右转继续上坡，接下来的一段要十分小心，这里刚好一车宽，左边是深槽，右边是陡坡。最终路会变宽，沿着阻力最小线路在土路左侧往上升。经过几处平缓地带后，路变得陡峭且石头变多，到陡坡顶上时路再次变得平缓并向左蜿蜒，几百米后经过一个流着山泉的发卡弯，随后经过左侧的一小块花岗岩斜壁，到达路左边的一小块平缓区域停车，土路继续向右延伸但是变得更窄，普通的车无法开过。

接近：徒步到寺庙废墟营地

从如上所述的停车点，沿着大土路继续向上，不要走分叉的小路，最终会走到一块草地，路开始变得不明显，但不久后又重回土路。

crete road on your right with a lightpost at the intersection. Turn right. After about 50-100 meters, there will be a concrete road cutting through the fields. Take the left and follow the road into the village, Shuhe. When you enter the village the road will curve slightly right. Avoid taking a hard right towards the steep, narrow road that runs on the right side of the courtyard house with the tall stone foundation. Follow the road curving slightly right. It will swing left before entering another set of fields. Follow the road through the fields as it takes a broad U-turn. The road will then narrow and go uphill. Continue up as the road curves sharply left again. From here, the road will turn to dirt. This is the beginning of the abandoned logging road.

When the road turns to dirt, you will pass a cell phone tower on your left. Ahead, you will pass through a stand of widely spaced, skinny trees. Continue on the dirt road as it weaves through various rain-carved trenches. The road will bank right and then back left. Eventually, you will encounter a small concrete bridge across an irrigation canal on your right. Take the right across the canal. The road will go uphill and right. Be careful in this section, as the space between a car-eating trench on the left and the steep hillside on the right is barely the width of a car. At the top of this

从草地开始沿小路蜿蜒上山，中途会到一块废弃的核桃树园和田地，在你右侧约150米有一座废弃了的农房，继续沿着小路穿过核桃园到达一块荒地，这里小路会变得极不明显，但是只要朝着前面上坡的右下角前进，就会重回小路，顺着它进林子。

一小段之后，你右侧会出现一条上陡坡的小道，顺着它直到和一条更缓的小路交叉，继续沿着这条小道，之后又会出现另一个不明显的交叉口，不要在此右拐，它会带你到一座老庙的下面。继续沿主小路前进，最终小路会微微向右转弯，这里你会看见左前方沟谷里的一堆大石头。小路将会微微向左回转，然后你会发现一小眼山泉流下，可以在这里装上饮用水，但是饮用前必须处理水。接着走会路过三个之字形路口，不要转弯，路过第三个之字形路口后，你会看见当地人在右侧巨石上留下的木炭涂鸦，小路开始逐渐变宽变平。

下一个转弯有点难发现，在左侧有一条不明显的小路延伸进林子，这里有一个陡峭的土台阶，台阶上还有一颗较粗的树，这里有可能会有指路的尼玛堆（有可能被当地人破坏）。过了台阶后，沿着小路上陡坡，你将会穿越一条林下植被较少的沟谷，然后在根倒木处左转，之后你会在很厚的松针上爬陡坡，右转后朝着岩壁的方向继续爬陡坡，树木开始变稀疏，此时你可以更清楚地看到岩壁。

小路开始向左平行于岩壁延伸，你将会跨过一根倒木，上面有刀砍过的痕迹。过了倒木后再走几步，朝右上方寻找一条不明显的小路，沿着它直到一条更明显但很窄的横移小路，顺着它右转回到

section, the road will broaden. Follow the line of least resistance, generally staying on the left side of the dirt road. Cross a few flatter sections before the road goes up an incline again. The road will eventually steepen and curve right, and there will be more rocks in the road. At the top of this incline, the road will flatten out again, gently curving back left. After a few hundred meters after the end of the incline, you will encounter a water spring (listed as the "large water spring" in the maps below) at a hairpin turn turning right. Pass the spring as the road bends back left one more time. You will pass a small slab of granite on your left. Just after the slab, park your vehicle in the flat area on the left side of the road just before the road turns back right and narrows too much for normal vehicles to pass.

Approach: Hike to Temple Ruins Camp

From your parking spot near the small granite slab, follow the road right and uphill. Follow the rocky, narrow road directly uphill. There will be a small branch road breaking off left. Avoid it and continue on straight uphill. You will eventually enter a meadow. The road will turn grassy and less obvious through the meadow but will turn back to dirt at its far end.

From the meadow, the road will wind uphill. Eventually, the road will pop out of the woods at an abandoned orchard and farm field. There will be an abandoned farmhouse to your right about 150 meters away. Follow the road through the orchard. It will connect to a fallow farm field slightly further uphill. Here, the dirt road will disappear. Cross the field, aiming for the right corner on the uphill side. At this point, a trail will appear into the woods. Enter the woods via the trail. After a short distance, a path will appear on your right going sharply uphill. Follow it until it intersects with a flatter trail above. Continue on this trail. There will be another faint junction on your right. Do NOT take the right, as it will take you to the field below the old wooden temple. Instead, stay on the main trail. It will eventually gently curve right. At this point, you should see a cluster of large boulders in a gully ahead on your left. The trail will curve back slightly left. Here you will encounter a small water spring. You can fill your water bottle here, though you will want to treat the water first.



ROAD VIEW

线路图

2010

Imagery Date: 11/24/2013 26°47'23.89" N 99°49'16.58" E elev. 6667 ft eye alt. 8531 ft



林子里，此时地上的松针变成了阔叶，再往左上方走，小路会变得越来越不清楚，经过一些倒木后你会发现一些古老的石头基座，这里曾经是一座庙，想办法绕到岩壁底下，你会经过“洞穴寓言”的起点大平台，最终走到左上方古庙的废弃基座上。

这里有很大一块平地可以搭帐篷，远方峡谷里的景色也不错。

From the spring, you will follow the trail through three switchbacks. Each switchback is separated by a significant distance of straight hiking. After the third switchback, you will pass a boulder on the right with some charcoal graffiti left by a local. Follow the trail as it broadens and flattens out.

The next turn is hard to spot. You are looking for a faint trail exiting left into the woods marked by a steep dirt step in the hillside and a thick tree at the top of the step. There may or may not be a rock cairn marking the turn (depends if local goat herds have knocked it down). After this dirt step, follow the trail steeply uphill. You will cross a gully with less undergrowth, eventually hitting a fallen tree trunk that will force you to turn left. The trail will eventually reach a steep incline covered in a thick layer of pine needles. Follow it uphill as it eventually turns right directly towards Baiyansi. Go directly uphill until the tree cover begins to thin out and you enter a clearing with better views of the wall.

From here, the trail will bank left, running parallel to the base of the cliff. Eventually, you will have to step across a fallen tree that a local has cut a step into. On the other side, walk a few steps before looking right and uphill for a faint trail. Follow that trail until it reaches a more obvious but narrow trail traversing the slope. Turn right here and follow the trail. The trail will eventually go back into the woods and the pine needles on the ground will turn to leaves. The trail will become fainter as it turns gently left and uphill, weaving its way through fallen logs and old stone foundations from outbuildings that once belonged to the temple above. Make your way along the trail until it reaches the base of the wall. Turn left and uphill one last time, following the trail as it passes the start of *Allegory of the Caves* on a large, flat platform. Just ahead, you should be able to see the old temple foundation. Enter through the gap in the wall.

Inside, you will find plenty of flat ground for pitching tents and a beautiful view of the green mountains across the valley.

Topo and Map Key/地图图例

- x x OR : bolted belay station/挂片保护站
- o o OR : tree belay or gear anchor/树或者传统的保护站
- : landmark/地标

从后面摸爬到扶壁顶端
scramble around back

to top of buttress

It's Just a Ride

5.10b

12 pitches

Grade III

~350m

过客而已

5.10b, 12段, Grade III, 约350米

首攀: 德恩和史瑞德, 2018年4月

过客而已是白岩寺的第一条结组攀岩线路, 由德恩和史瑞德在2018年开发。它沿着大岩壁右侧的明显区域直到顶部的大平台。在这条线路的上部分, 你能够看到山体右侧一根独立石柱的美景, 尽管没有它的邻近线路“洞穴寓言”长, 它是对白岩寺攀登风格的一个很棒入门介绍: 需要运用多种技巧在由挂片和器材混合保护的线路上登顶。尽管难度只有5.10, 这条线路不可低估, 你需要熟练地放置保护和转换攀登。即使在日照更长的春天, 很容易就会在天黑之后还滞留在岩壁上。说到这一点, 在每一个保护站都可以中途撤退。准备好你的高海拔攀登装备, 开始一段精彩的冒险吧!

装备: 60米长绳, 8把快挂。4把60cm长扁带快挂, 2把120cm长扁带快挂。机械塞0.2~4号和绿色的C3各一把。

起点: 从白岩寺的废墟和线路“洞穴寓言”的起点处向右走约5分钟, 你会看见一个大烟囱的角落造型。再向右走50米左右, 你会看见在黑色斜壁上的一排向左上方延伸的挂片。

第一段: 在一段较陡的斜面向左上方攀爬到一个短且浅的右向角落, 在角落上方继续向左, 攀爬垂直岩壁通过一些平台, 最终向右爬过一个充满小裂缝和小洞的区域, 到达一块很大的保护站平台。(5.8+, ~28米)

第二段: 离开保护站, 翻过一块石头到一个大四陷区, 登上一段短而陡的直壁, 向左上方爬到一块斜面平台, 继续沿着挂片向右上方穿过一块暴露而令人兴奋的岩壁, 经过一些诡异的动作后, 到达一个小但是舒适的保护站平台。(5.9+, ~30米)

第三段: 沿着一条较缓的凹槽离开保护站, 经过一段简单无保护的攀爬后来到一个有挂片的平台上, 爬到上方的陡峭岩壁, 左侧有一块大岩片, 跨过岩片顶端到一条短缝上, 轻松地爬过一个斜坡到达超大泥土平台。(5.8, ~25米)

It's Just a Ride

5.10b, 12 pitches, Grade III, ~350 meters

FFA: Dane Schellenberg and Ryder Stroud, April 2018

It's Just a Ride was the first multipitch climbing route established at Baiyansi, put up by Dane Schellenberg and Ryder Stroud in 2018. It follows a prominent section on the right shoulder of the formation up to an excellent platform at the top of the route. Its upper pitches afford climbers excellent views of the free-standing pillar that also rises up on the right side of the mountain. While not as tall as its neighbor, *Allegory of the Caves*, *It's Just a Ride* is an excellent route that serves as a great introduction to Baiyansi's climbing style: a mix of gear and bolts that require a variety of different techniques to reach the top. While the grade is affordable at 5.10, do not underestimate this climb! Be smart in your gear use and have your transitions dialed-in. It is quite easy to be caught up on the wall after dark even in the longer days of spring! That being said, climbers' retreat options are numerous, with a bolted anchor station and chain at every belay. Prep your alpine pack and get ready for a great adventure!

Gear: 60-meter rope; 8 sport draws, 4 60 cm. alpine draws, 2 120 cm. "double-length" draws, single rack from .2-4 and a green C3

Start: A 5-minute walk right from the Baiyansi temple ruins and the start of "Allegory of the Caves" is a large chimney/corner crack feature. 50 meters right of this corner, you will see a line of bolts trending up and left on a black slab.

P1: Trend up and left on a steep slab to reach a shallow, short, right-facing corner. Step left at the top of the corner. Climb up some steeper moves to ledges. At the top of the ledges, traverse right to a face filled with small cracks and pods. Climb that short, steeper face to the Launchpad Ledge. (5.8+, ~28m)

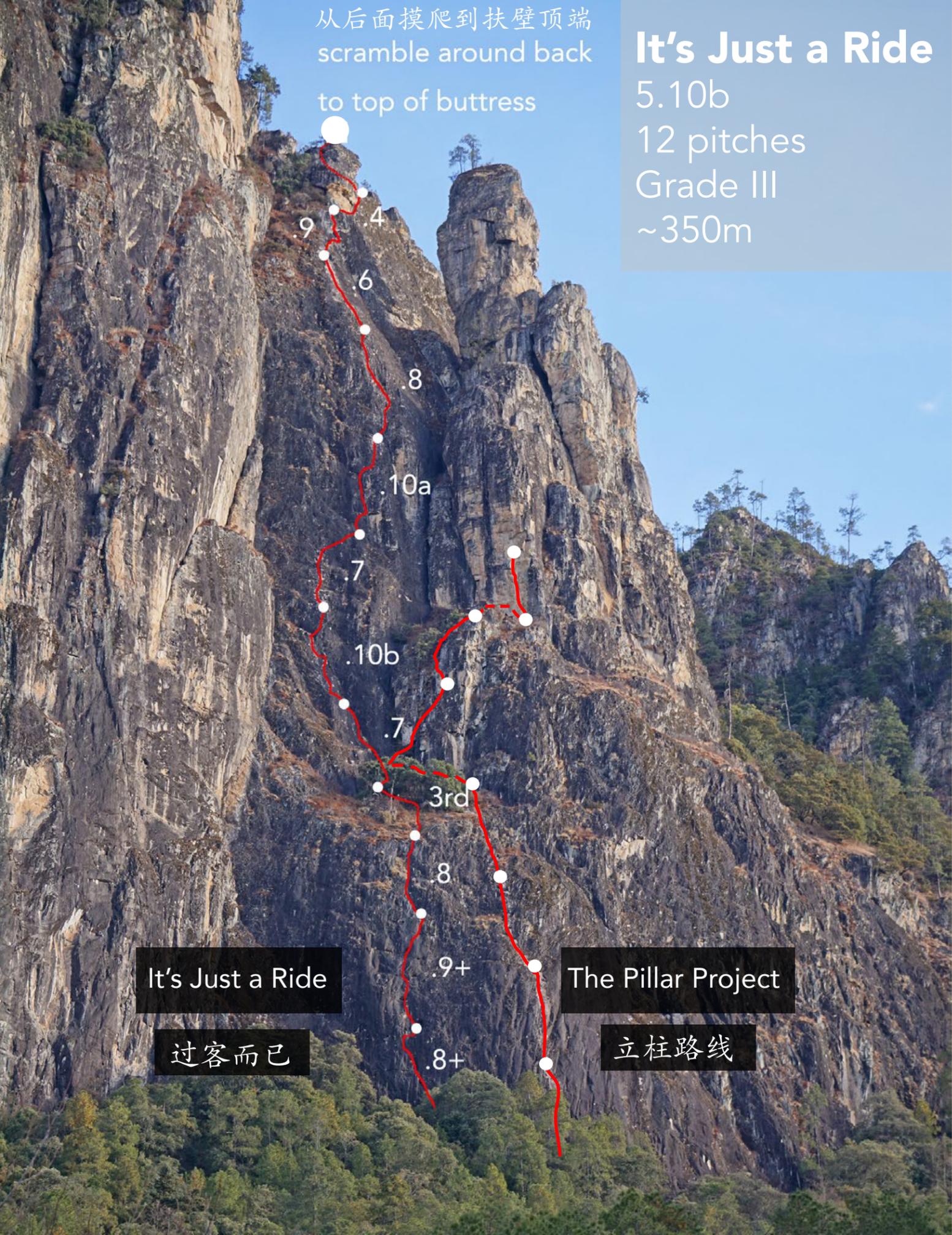
P2: Left off the belay. Climb over a boulder into a big scoop/hole. Surmount a short but steep headwall. Trend up and left to a sloping ledge. From the ledge, follow bolts up and right across an exposed, exciting face. Some trickier moves just before the anchor will lead to a small but comfortable belay ledge. (5.9+, ~30m)

It's Just a Ride

过客而已

The Pillar Project

立柱路线



第一段到第五段

Pitches 1-5

五星“土豪”
小心落石

“5-Star Dirtaneer”
(watch for loose rock)

短小精悍的
陡峭岩壁

short, steep
section

第四段：五星“土豪”攀登沿着阻力最小线路爬上草丛，小心土里的松动岩石，不要走到你右侧的一块暴露的大石头上，继续爬到树丛里，选一棵合适的树拴上扁带做保护，向左沿着斜坡走到保护站平台。(三级攀爬，~32米)

第五段：从保护站向右走10米，沿着一条宽的倾角凹槽直上，到达一块大平台，向右上方攀爬到一个左向角落，沿着角落爬到保护站。(5.7, ~28米)

第六段：“安全德恩的伟大冒险：”向左爬到一大块斜面上，用上一些小扣扣和圆滑平台，沿着一些断断续续的小裂缝直到它们消失，向左上方横移到一个平台，沿着挂片用小扣扣向右上方爬过一块小而锋利的岩片（不要在这里放保护），再爬过几个平衡动作到一个斜面平台上做保护。(5.10b, ~30米)

第七段：向保护站左侧做一个较难的动作到更缓的斜壁，沿着斜壁向右上方攀爬到一系列水流冲刷成的小洞，继续向右上方爬过一小段无保护的区域，经过一些窄的平台向右最终到达一个烟囱下的保护站。(5.7, ~30米)

第八段：从保护站出发向左爬过2个，然后向右爬过暴露感很强的区域到烟囱，沿着烟囱爬到平台上，再爬上一条有点陡的裂缝到头，向右横移。接着你有两个选择，一是继续向右横移到另一条烟囱，然后沿着凹槽向左上方攀爬（最初的线，有很大的绳拽）。另一个选择是直上一块更陡的岩壁（更难但是直接）(5.10a, ~27米)

第九段：沿着一条陡峭但全是大点的角落离开保护站爬到一个平台，再往上沿着裂缝到头，沿着挂片向左上方攀爬到另一条短裂缝，再向上爬过一些别扭的圆滑平台到保护站。(5.8, ~31米)

第十段：先爬过一条短裂缝，到达一个大而开放的斜壁，继续直上有一个大的反提。然后向上略微左移到保护站。(5.6, ~30米)

第十一段：向右上方攀爬，谨慎地爬过一些嵌在土里的大石头。挂上一把快挂，然后往右横穿

P3: Follow a lower-angle groove off the belay. A short runout on easy terrain reaches a ledge with a bolt. Climb steeper terrain above with a big flake on the left. At the top of the flake, step across to a short crack. Easier climbing up a ramp leads to a belay at the start of a huge dirt ledge. (5.8, ~25 meters)

P4: “The 5-star Dirtaneer:” Off the anchor, follow the easiest line up the grass and dirt. Watch your step and check for loose rocks stuck in the dirt. Avoid pulling on the large, exposed boulder on your right as you leave the belay. Scramble to the trees, sling one, and traverse hard left along the tree line. A ramp up the left side will lead to a ledge with the anchor. (exposed 3rd class, ~32 meters)

P5: Walk right from the belay (beware the thorn bush!). Follow a wide, slabby groove straight up. Make some awkward moves onto a large ledge. Climb up and right into a left-facing corner. Follow the corner to the belay. (5.7, ~28 meters)

P6: “Safety Dane’s Great Adventure:” Go left off the belay to a gain a large slab. Thin moves will gain some small, sloping ledges. Follow some small, discontinuous cracks until they disappear. Traverse left and up on difficult moves to a ledge. From the ledge, follow bolts up and right on thin holds past a small, sharp flake (do not place gear here!). A few more balancey moves will gain a sloping ledge with the belay. (5.10b, ~30m)

P7: Make a harder move off the left side of the belay to a lower-angle slab. Follow the slab up and right to a series of water-carved scoops. Continue up and right through a short runout on easy terrain. Reach a series of narrow ledges and follow them right to a belay beneath a chimney feature. (5.7, ~30m)

P8: Trend up and left off the belay. Pass 2 bolts before making exposed moves right into the chimney. Climb the chimney to a ledge. From the ledge, climb a steep crack to its end. Traverse hard right at the top of the crack across the face. From here, there are 2 options: (1) Continue traversing right into another chimney and then move left up a groove (original line, bad rope drag) or (2) go straight up a steep headwall (more difficult but direct) to the belay. (5.10a, ~27m)

P9: Follow a steep juggy corner off the belay to a ledge. Above, follow a crack system to its end. Follow bolts up

第五段到第十段

Pitches 5-10

烟囱

chimney

小手点岩壁

thin face

过一段开放面，到达一个左向角落底部。沿着一条裂缝攀爬过一个小凸起，接着到达简单的部分，沿着凹槽直上到一块很大很舒服的平台建保护站。(5.9, ~25米)

第十二段：沿着大平台向右横移到头，沿着很简单的斜壁向右上方爬，不要直上到一条有松动大石头的沟里，一直朝右上方攀爬到很缓的凹槽里，沿着凹槽到头，在你看到的第一个挂片保护站做保护，不要忘了在保护站旁边藏着的记录本里留名！下降站在左上方大石头的顶端。(5.4, ~25米)

下降：从最后一段的保护站向左走进树丛，爬上这块岩石高塔最顶端，下降站在顶端最边上，和第十一段在同一个垂直面上，从这里可以直下到第十一段的保护站，然后沿着整条线路一直绳降到底。

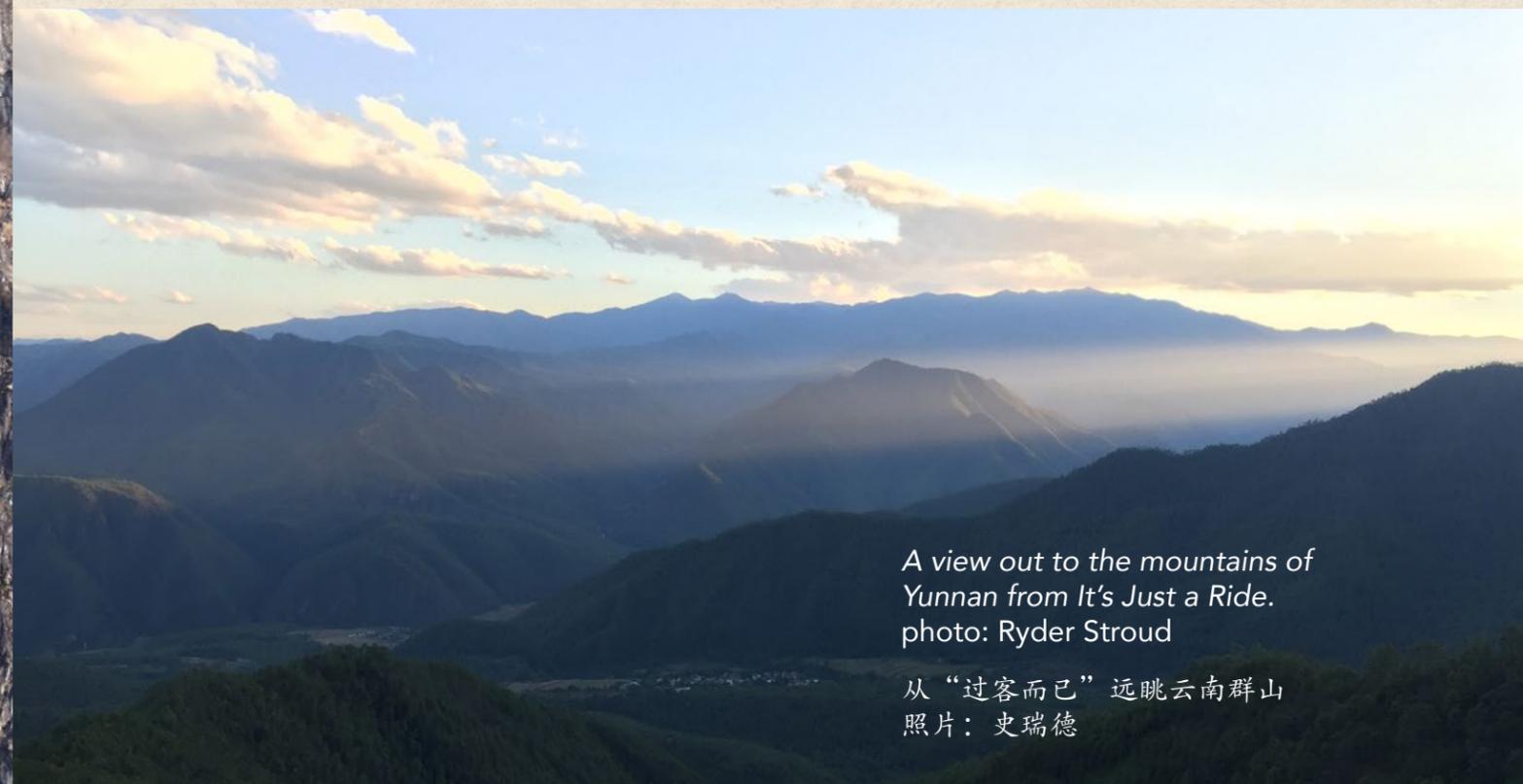
and left from the crack until you access another short crack system above. Climb up past some awkward, sloping ledges to the belay (5.8, ~31 meters)

P10: Climb a short crack off the belay to gain a large, open slab. Climb straight up to a large undercling feature. Go up and slightly left to the belay. (5.6, ~30m)

P11: Delicately climb some large blocks embedded in soil up and right from the belay. Clip a bolt and traverse right across an open face to the base of a left-facing corner. Climb up the crack through a short bulge. Surmount the bulge to gain easier terrain. Follow a groove straight up to the belay on a big, comfortable ledge. (5.9, ~25m)

P12: Traverse right on a big ledge to its end. Climb up and right on the easy slab above. Avoid climbing straight up into the gully with large, loose blocks. Instead, keep going up and right to gain a low-angle groove. Follow the groove to its end. Belay at the first set of anchor bolts you see. The rappel station is above and left on the top of the tower. (5.4, ~25m)

Descent: From the belay on P12, go left into the woods. Scramble up the slope to the top of the tower. You will find the rappel station at the far end, on the same side of the feature you climbed until P11. Rappel down to reach the P11 belay station. Rappel the route all the way down.



A view out to the mountains of Yunnan from *It's Just a Ride*.
photo: Ryder Stroud

从“过客而已”远眺云南群山
照片：史瑞德

第五段到第十段

Pitches 8-12

scramble to rappel anchors
around the back of the buttress

从扶壁后面摸
爬到绳降顶链



烟囱

chimney



Woody Jacobson (leading) and Kit Kercheval climb pitch 2 (5.10c) of Allegory of the Caves. photo: Ryder Stroud

无敌(领攀)和刘凯特在攀登“洞穴寓言”的第二段 (5.10c) 照片: 史瑞德

Allegory of the Caves

5.11c, 17 pitches

Grade IV, ~540 meters

FFA: Dane Schellenberg and Ryder Stroud

Baiyansi, Yunnan Province, China



洞穴寓言

5.11c, 17段, Grade IV, 约540米

首攀: 德恩和史瑞德, 2019年12月

洞穴寓言是一条令人自豪且富有冒险性的多段线路, 由德恩和史瑞德于2019年12月开发, 线路能登顶白岩寺的主岩壁。这是中国最长的多段攀岩线路之一, 大约540米长, 最棒的一点在于, 它既能登顶一块巨大的花岗岩壁同时又不太难。这条线路一开始较难, 然后变得简单, 爬过一个洞穴网络, 第十二段的洞穴很大, 你可以在里面藏装备和露营! 这是一条混合线路, 所以不要期待着石鼓风格的运动攀, 做好准备下定决心攀爬, 简单的路段会没有保护, 还有可能需要在岩壁上过一夜。这条线路上偶尔会有松动岩石, 如果你带着冒险的心态和过硬的多段攀岩技术, 你将会得到回报, 在顶端看到无与伦比的风景, 有石鼓的石灰岩大岩壁, 陡峭的森林峡谷, 甚至是玉龙和哈巴雪山!

装备: 必备70米长绳, 8把快挂, 4根60厘米长快挂, 2根120厘米长快挂, 0.2到4号机械塞各一个, 一个绿色的C3或者是0.1号的X4, 如果这条线路难度在你的极限上下, 带上两套0.4到2号的塞子。

第一段: 在白岩寺废墟的右下方有个大平台, 起点就在大平台上方, 经过一些诡异的动作后到简单的攀爬, 挂上一把快挂然后稍向右横移, 沿着挂片到大手点区域, 向左上方爬过简单区域到保护站。(5.10a/b, 28米)

第二段: 离开保护站向左上方攀爬, 放置保护, 登上一个短的凸起, 再往上, 从一个小凹陷处向右横穿, 然后爬一小段到一个大平台, 沿着挂片向右上方横移过一块漂亮而暴露的区域, 线路开始变简单, 向右到一个小平台上建保护站。(5.10c, 30米)

Allegory of the Caves

5.11c, 17 pitches, Grade IV, ~540 meters

FFA: Dane Schellenberg and Ryder Stroud, Dec. 2019

Allegory of the Caves is a proud, adventurous multi-pitch route established in December 2019 by Dane Schellenberg and Ryder Stroud that tops out the main Baiyansi formation. At ~540 meters, it is one of the longest multipitch rock climbs in China. Best of all, it is a top out route that climbs a huge granite wall at an affordable grade! The route frontloads the hard climbing (mostly) before becoming a novel route that climbs through a network of caves high on the wall. It even has a cave on pitch 12 that is so large, that you can shed your climbing gear and camp! This is a mixed route, so do not expect a Shigu-style, sport climbing clip-up. Be prepared for committing climbing, runouts on easier terrain, and the possibility of an overnight stay on the wall. Be ready for the possibility of occasional loose rock. If you come with an adventurous mindset and a solid multipitch skill set, you will be rewarded with one of the best summit views of the huge limestone wall of Shigu, steep, forested valleys, and even the glaciated Himalayan giants Jade Dragon Mountain (5597m) and Haba (5394m)!

Gear: Mandatory 70-meter rope; 8 sport draws, 4 60 cm. alpine draws, 2 120-cm. "double length" draws, single rack from .2-4 and a green C3 or equivalent size like a .1 X4 (double up on .4-2 if the terrain is at your limit)

Pitch 1: Start on a large platform just downhill and to the right of the old temple ruins. Tricky moves off the ground will lead to easier climbing. Above, clip a bolt and make a short traverse right. Follow the bolt line up to reach jugs. Climb up and then hard left on easy terrain to an anchor. (5.10a/b, 28 meters)

Pitch 2: Climb up off the left side of the belay. Surmount a short bulge protected by gear to a stance. Above, step right from a small alcove across the face. Climb up a short distance to reach a big ledge. Follow the bolt line up and right through a beautiful, exposed, rising traverse. Reach easier terrain and climb to another good stance. Go right to a small ledge belay. (5.10c, 30 meters)

第一段到第五段

Pitches 1-5

诡异的直壁攀爬

tricky face climbing

难点，薄片岩壁

crux, thin face

持续陡峭

sustained and steep!

上升的横移

rising traverse

第三段：超赞的，持续性的，技术要求高的攀登，这一段可能是整条线路上最棒的单段，从保护站向右在陡峭的岩壁上爬过一段抱石动作，接下来的15米是挂片和塞子混合保护，大概20米后，挂上一把快挂然后下决心爬过一个很陡的突起，站定后再向右上方爬过另一个抱石难点。最后向左上方爬到一个小平台做保护。可谓是现象级的单段！（5.10d, 33米）

Pitch 3: Sustained, technical, excellent, and demanding climbing, pitch 3 is likely the best single pitch on the whole route. Off right from the belay, climb through a boulder problem on steep terrain. Keep your head on straight through the next 15 meters, as the protection is mixed between gear and bolts. After about 20 meters, clip a bolt and commit to steep climbing through a bulge. Reach a good stance, and move up and right through another bouldery crux. Above, move up and left to a belay stance on a small ledge. A phenomenal pitch! (5.10d, 33 meters)

第四段：这是整条线路的技术难点。沿着挂片向右上方攀爬，有许多令人兴奋的小扣扣，暴露感悬空感很强，爬过一个凹陷处后到一条裂缝，然后到一个平台上。离开平台后有一些诡异的动作，线路开始逐渐变难，经过两个大洞和上方较难的路段后，到达较简单的大石块区域，在一小段简单的无保护攀爬后，登顶一个不错的保护站平台。（5.11c, 30米）

Pitch 4: The technical crux of the route. Follow the bolt line up and right off the belay. Exciting, exposed moves on small edges in an airy position will bring you to a groove that leads to a crack and then up to a ledge. Tricky moves off the ledge will yield increasingly difficult terrain through two hueco features. Surmount the hard face above the huecos to gain blocky, easier-terrain. A short runout up easier ground will bring you to a nice belay ledge. (5.11c, 30 meters)

第五段：这一段让你在艰难攀爬后喘口气。向保护站的右上方攀爬，经过一段简单而较缓的斜壁到达平台，然后是一步短而陡的动作，沿着挂片向右上方爬过一块小突起，再往上是简单的缓坡直到左上方的保护站，保护站在一个很大的沟或者碗状的造型边缘。（5.7, 40米）

Pitch 5: A breather from the hard climbing. Climb up and right from the belay, following easy, low-angle terrain to a ledge. Climb up a short, steeper step and continue following the bolt line up and right to another short bulge. Above the bulge, easy, low-angle terrain will trend up and left to a belay at the edge of a large gully/bowl feature. (5.7, 40 meters)

第六段：从保护站朝着一堆平台向右走过沟谷，过平台后到达一个洞穴，简单攀爬到第一个洞穴，然后左移，上到第二个洞穴后继续向左爬到沟谷的上部，向左穿过沟，爬上小斜坡后到保护站。（5.7, 40米）

Pitch 6: From the belay, walk/scramble right across the gully, aiming for a ledge system that leads to a cave. Follow easy terrain up to the first cave and then traverse left on nice climbing. Climb up to another cave and continue left to the upper tier of the gully. Cross the gully to the left and up a short slope to the belay. (5.7, 40 meters)

第七段：这一段很有趣且风格不同于之前的单段。保护站之上有一条向右延伸的角落，爬上一小段角落裂缝，然后冒险爬出角落横穿岩壁，用诡异的动作爬过3个挂片后到达一个短凸起，接着是简单的攀爬到一个巨大圆洞的入口处建做保护。（5.10b, 25米）

Pitch 7: Interesting climbing unlike the previous pitches. Above the belay is a right-trending corner. Climb up a short corner crack before venturing out across the face. Tricky movement past 3 bolts will bring you to a short bulge. Surmount it to gain easier terrain. Belay at the entrance of a huge, round cave. (5.10b, 25 meters)

Pitch 8: Clip a bolt on the right edge of the cave. Make an awkward step around the edge to find moderate terrain. Follow the line of least resistance (lots of gear opportunities) up to the entrance of another cave. (5.8, 23 meters)



第六段到第十二段

P12 cave bivy

洞穴过夜

Pitches 6-12

无保护横移

runout traverse

短小的屋檐难点

short roof crux

别扭的斜壁角落

awkward slab corner

应急下降，第八段直到第六段 (35米); 从标准第六段的保护站继续下降

bail rappel from pitch 8 to ledge at pitch 6 (full 35 meters); continue rappelling from standard P6 belay

第六段备选保护站

optional alternate belay near slab to start P6

第八段：在洞穴右侧边缘上挂上一把快挂，翻出洞穴的动作有点尴尬，但是很快就到简单攀爬，沿着阻力最小线路（有很多地方可以放保护）到另一个洞穴的入口处。(5.8, 23米)

第九段：爬上简单斜壁，到达一个陡峭屋檐，经过一段简短残暴的抱石动作翻过屋檐，向左横移到裂缝，沿着裂缝爬到一个凹陷处，然后向左上方爬过一段陡峭的大点区域，在一个很深很陡的洞穴入口做保护。(5.11b, 32米)

第十段：从洞穴右侧爬出，经过暴露感十足的区域后到达一个小仰角，向左横移，在仰角左侧边缘翻上去，沿着一些简单的裂缝爬到一个洞穴的入口处。(5.10a, 26米)

第十一段：横穿过洞穴入口，爬上一根短石柱到平台，向右横移，然后直上到一条很浅的裂缝，沿着它往右爬过一些大洞，接着直上到一个平台，沿着另一条凹槽向右攀爬直到你可以向左跨到一个很大的平台做保护。一定要在途中放一些保护避免跟攀的人摆荡。(5.8, 31米)

第十二段：从这里有两个选择，继续攀爬或者就地过夜。如果继续爬，向左上方出发，沿着最小阻力线路爬过一些特征明显的斜壁，爬到草多的地方时向右拐，沿着最简单的岩面稍向右上方爬，继续直上到一个杂草丛生的小平台做保护。(5.7, 35米)

如果选择在此过夜，你可以从第十二段开始的保护站往左拐进一条沟谷，沿着沟谷往上直到你可以向左跨进一个大洞穴，这个洞穴可供好几队人过夜。

希望你们带了过夜的装备，如果没带，洞穴后方有紧急过夜装备：两个睡袋，睡垫和打火机，一条救生毯和一个大便袋。注意：用后请将所有紧急过夜装备放回原

Pitch 9: Up an easy slab off the belay. Reach a steep roof. A short, thuggish boulder problem through the roof leads to a stance. Traverse left to reach a crack system. Follow the crack up to an alcove and then climb up and left on steep but juggy terrain. Belay at the entrance to a deep, steeply sloped cave. (5.11b, 32 meters)

Pitch 10: Climb out the right side of the cave. Exposed terrain will lead to a small overhang. Traverse hard left and surmount the overhang on the left edge. Follow easier crack terrain to the entrance of a small cave. (5.10a, 26 meters)

Pitch 11: Cross the entrance of the cave. Climb up a short pillar to a ledge. Traverse hard right before climbing up the face to reach a shallow crack/groove feature. Follow the groove right to some huecos with a smoother face to the left. Climb up the face to a ledge. Follow another groove up and right until you can step left to a nice, large belay ledge. Make sure you place some gear to minimize pendulum potential for your second. (5.8, 31 meters)

Pitch 12: From the belay you have options. To continue up to pitch 13, climb up and left from the belay. Follow the line of least resistance up featured slabs. Where the terrain turns grassy, hang right, following the easiest rock terrain up and slightly right again. Continue up to a small grassy ledge belay. If it is getting late in the day, you can climb left off the belay and veer into a gully. Follow easy terrain up the gully until you can step left into a cave. The cave is large enough for multiple parties to bivy. (5.7, 35 meters)

If you choose option 2, hopefully you brought provisions to spend the night! There is an emergency bivy cache in the back of the cave with 2 sleeping bags, 2 mats, 2 lighters, an emergency blanket, and a wag bag.

NB: PUT ALL EMERGENCY GEAR BACK WHERE YOU FOUND IT! ANOTHER PARTY WILL NEED IT IN THE FUTURE. DO NOT POOP IN THE CAVE! PACK OUT ALL OF YOUR GARBAGE!

Pitch 13: From the grassy ledge belay, climb up and left through a mix of black and white rock. Sustained, interesting climbing will lead to a steeper section. Climb through to a big, white horn feature. Continue on through easier but slightly grassier terrain to a com-

第十二段到第十七段

Pitches 12-17

scramble to trees to
P17 (easy 5th)

easy but loose
towards tree belay

chimney/slot

(到第十四段顶
的更直接线路)

(more direct finish to
P14 anchor)

cave bivy
(easy 5th)

洞穴过夜

处，后来人会需要它们！不要在洞穴里面大便，将所有垃圾带走！

第十三段：离开保护站，向左上方爬过一块黑白岩石混合的区域，经过一段持续的有意思的攀爬到一块更陡的区域，爬过一个大的白色牛角造型，继续攀爬过简单但是杂草更多的区域到一个舒服的保护站，旁边有一些树和灌木。(5.9, 35米)

第十四段：向左横移离开保护站，在陡峭岩壁上做一些有趣的悬空动作，经过一段挂片和塞子的保护后站定，从这里，你可以选择先往左再向右爬到保护站（最初的线路但是绳拽很大），或者直上进一个凹槽（更难但是直接），在一个烟囱右边的平台上做保护。(5.9, 33米)

第十五段：爬上保护站左侧的烟囱，到达一块逐渐变陡的短岩壁，左侧有一条裂缝，爬上裂缝，注意避免头上平台上伸出来的一根烦人灌木，爬上平台后往右走到一块石头，爬上石头然后在另一个平台上做保护。(5.8, 35米)

第十六段：往左上方爬过简单路段，简短地翻过一个石块，沿着阻力最小线路向左绕过一块较脏的岩壁，沿着逐渐变简单但是更松动的路段向上爬到一个长满树的大平台，在两块从土里冒出来的大石头旁的树上做保护。(5.6, 40米)

摸爬：从第十六段顶端的保护站，沿着一条不明显的小路绕过一些大石头到树林里去，走到一棵倒在地上的大枯木，沿着它走到头然后继续沿小路走到一块短斜壁下的大树，斜壁顶端有一些白色石头。

第十七段：沿着斜壁上的一条凹槽向左上方攀爬，注意不要碰到左边的白色石块，离开斜壁走上一些长草的平台直到山体顶端，你应该能够看到山体顶端的经幡，沿着当地人走过的小路登顶，站在你右侧的

comfortable belay station next to a small group of trees and bushes. (5.9, 35 meters)

Pitch 14: Traverse left off the belay. Fun, airy moves will allow you to climb up on steep terrain. A mix of gear and bolts will lead you to a stance. From the stance, you can climb out left and back right to get to the belay ledge (original line but with bad rope drag). From that same stance, you can climb straight up into a groove (harder, but more direct). Belay on a ledge to the right of a slot chimney. (5.9, 33 meters)

Pitch 15: Climb the chimney left of the belay. Reach a short steepening of the wall with a crack on the left. Climb the crack and avoid a persistent bush sticking off the ledge above. Gain the ledge and walk right to one last rock step. Surmount the step and belay on a ledge next to some trees. (5.8, 35 meters)

Pitch 16: Trend up and left on easy terrain. Make a short move over a block, following the line of least resistance left around a dirty headwall. Follow increasingly easy but loose terrain up to a large, forested ledge and belay off a tree right next to two boulders sticking out of the dirt. (5.6, 40 meters)

Scramble: From the belay on pitch 16, follow a faint trail around the boulders up into the woods. Follow it to a large, dead tree trunk on the ground. Walk the length of the trunk and continue on the faint trail to a large tree beneath a short slab capped with some white boulders above.

Pitch 17: Follow a groove/cleft in the slab up and left, avoiding white rock to its left. Leave the slab and follow grassy ledges to the top of the mountain. You should be able to see the prayer flags that mark the shrine at the top of the mountain. Follow a local trail to the summit. The other summit to climber's right will afford you excellent views of Jade Dragon Snow Mountain and even a glimpse of the summit pyramid of Haba! (Easy 5th class, 25 meters)

Descent: From the summit shrine, follow the local trail to climber's left off the backside of the mountain. Follow the ridgeline to the W/SW before turning NW off the ridgeline and into a steep, forested gully. Follow the trail through steep leaf litter (enjoy the rare view of huge, old-growth trees!) down the gully. The trail is consistently steep. About halfway

Dane Schellenberg at the end of a long day on Allegory of the Caves' pitch 10, featuring one of many caves climbers encounter when on the route. photo: Ryder Stroud

德恩经过漫长的一天后到达“洞穴寓言”第十段，这是该线路上许多的洞穴之一
照片：史瑞德



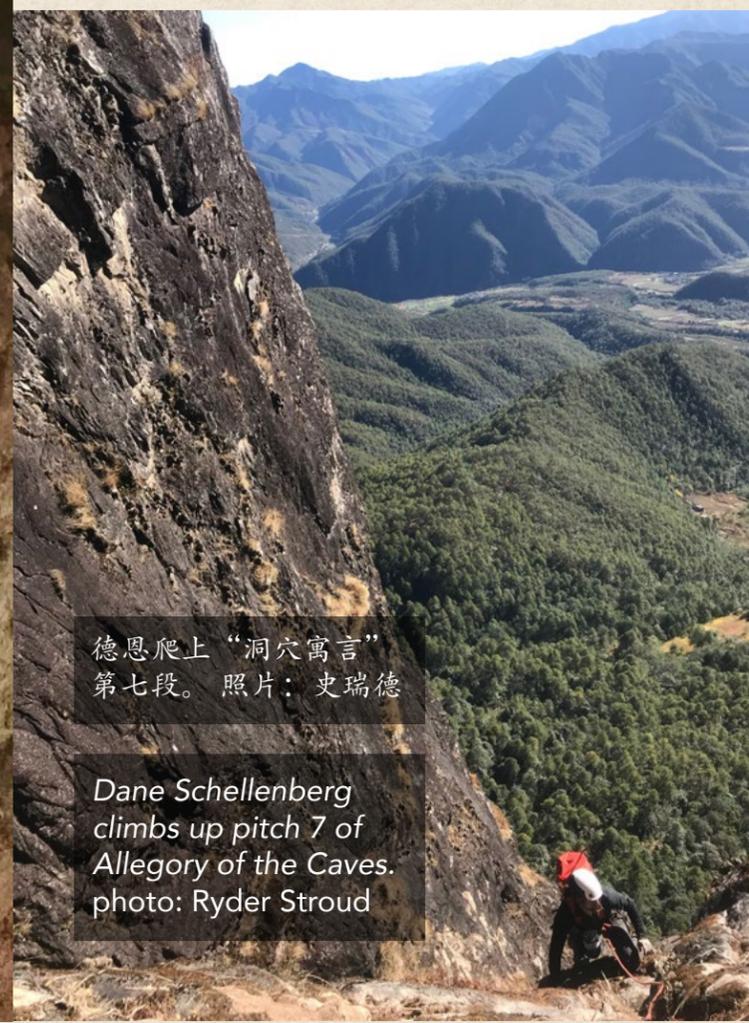
另外一个顶上可以看到玉龙雪山甚至哈巴雪顶！（简单5级攀爬，25米）

下撤：从经幡处，沿着你左侧的当地小路往山背后走，沿着山脊向西/西南方向，然后离开山脊向西北方向下到一条陡峭的长满植被的沟谷，继续沿着小路走下铺满落叶的沟谷，一路可以看到超大的老树。这条小路一直都很陡，大概下到沟的一半时，小路变窄并沿着沟左侧边缘向下，这里要非常小心，一步失足可能会有严重后果。穿过几座短木桥后稍稍上坡，向整座白岩寺山体左肩上的一块凸出岩石前行。沿小路从凸出岩石右侧（远离主岩壁的一侧）绕过它，之后小路变回西/西南方向，开始沿着一条模糊的山脊，顺着这条山脊直到一条明显的小路，继续向下走到岩壁底端，最终你会发现你重新回到了白岩寺废墟的接近小路上。

[下载GPX的文件](#)

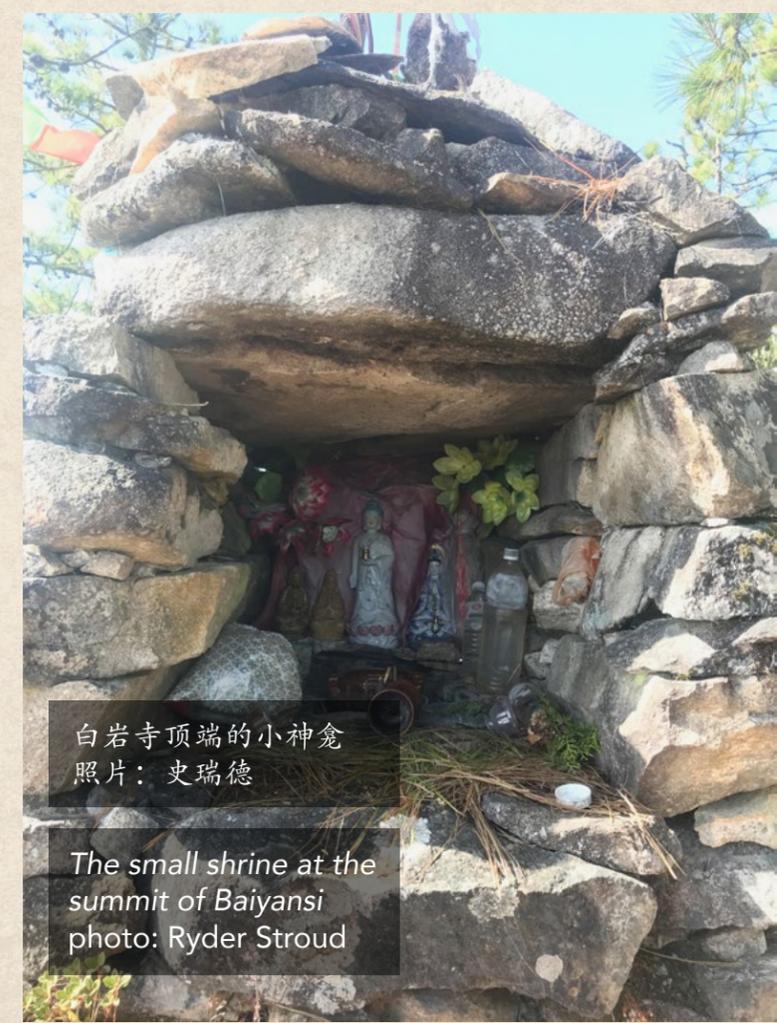
down the gully, the trail will narrow and skirt the gully's left side. Watch your step here because a slip or fall is high-consequence. Cross a few short stick bridges and follow the trail uphill for a short distance towards a shorter outcropping of rock ("Krakhaus Rock") on the left shoulder of the whole Baiyansi formation. Skirt Krakhaus Rock on its right side (backside/side facing away from the main face) on the trail. The trail will turn W/SW and follow a blunt ridgeline. Continue along the ridgeline until you meet an obvious trail. Walk down along the trail as it traces the bottom edge of the cliff. You will rejoin the approach trail about 5 minutes below the temple ruins and the start of the route.

[Download the descent GPX here](#)



德恩爬上“洞穴寓言”第七段。照片：史瑞德

Dane Schellenberg climbs up pitch 7 of Allegory of the Caves. photo: Ryder Stroud



白岩寺顶端的小神龛
照片：史瑞德

The small shrine at the summit of Baiyansi
photo: Ryder Stroud



立柱线路

5.10+ A0, 7段, ~180米

首攀 (至第7段): 无敌, 刘凯特, 和刘心武
2019年12月

截止2020年一月, 首攀团队将此线路的前七段向岩友开放攀爬, 请不要在第七段之上开线或攀爬, 首攀团队将会在2020年完成该线路的开发。

***这是一条崭新的线路, 截止2020年一月还没有第二次攀登, 注意会有松动岩石和泥土。

装备: 至少一套0.2号至4号机械塞, 可带0.3号至2号机械塞各2把, 快挂和60厘米长快挂各6把

起点: 此线路起点在“过客而已”右侧坡下50米处。从露营地出发时, 最简单的线路是沿着小道一直横移, 不要上坡去到“过客而已”, 当你靠近岩壁后, 往左上方朝着岩壁下一棵显眼的松树前行, 线路起点就在树旁边。

第一段: 起步后侧身拉上一块空心岩片, 在第三个挂片处上一块更难的斜壁, 几步诡异的动作之后上到一条喇叭口裂缝, 裂缝之后会变得规整然后到一个平台。爬过一段简单无保护的区域后到达下一个挂片, 此段是一大块独立的岩片, 不要放保护。再往上是一系列角落, 经过一颗挂片后向左横移到顶链。自由首攀是开放的。(5.10 A0)

第二段: 沿着右侧的掌缝往上爬 (左侧也有攀爬可能但并未尝试过), 翻上平台, 接下来3个挂片之间的攀爬十分不错, 然后向左翻上另一个平台, 再沿着简单的裂缝向右上爬到顶链和一个大平台。(5.10b)

第三段: 首先是一段难度适中的摸爬到达左上方的挂片, 随即放置一个2号塞子,

The Pillar Project

5.10+ A0, 7 pitches, ~180 meters

FA (through pitch 7): Woody Jacobson, Kit Kercheval, and Xinwu Liu, Dec. 2019

The Pillar Project is a route established by Woody Jacobson, Kit Kercheval, and Xinwu Liu in December 2019. As of January 2020, the first ascentionists are opening the first seven pitches for visiting climbers to climb and free, so long as they do not push above the currently established high point of the route. The first ascent team is returning in 2020 to complete the route.

***This is a brand new route with no repeats as of January 2020. Be prepared for potential loose rock and dirt during when you climb.

Gear: Minimum of a single rack from .2-4; optional doubles .3-2; 6 quickdraws and 6 alpine draws

Start: This route begins about 50 meters downhill and to the right of *It's Just a Ride*. When approaching from temple camp, it is easiest to stay on the traversing path instead of heading up towards it's just a ride. Follow this path until it takes you close to the wall, then head uphill and left towards a prominent tree at the base of the wall. The route begins just beside this tree.

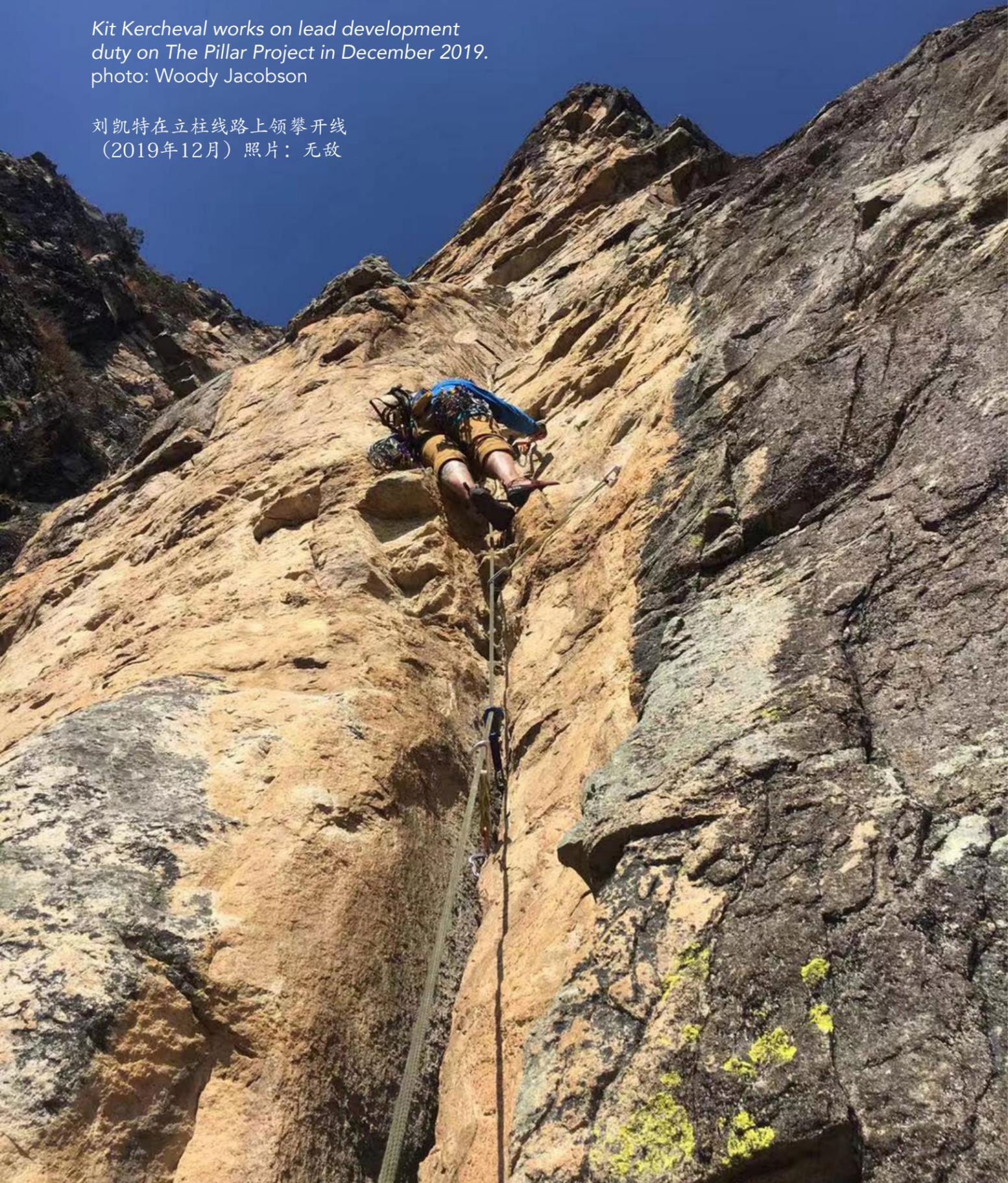
Pitch 1: Start by sidepulling and slab climbing past three bolts. There is a difficult crux above the second bolt which requires pulling on a somewhat hollow flake. Above the crux (which can be aided) you will reach a flared crack (one bolt) which eventually becomes more parallel until a small ledge. Above, climb up easy but unprotected terrain (don't place gear in this crack as the feature is a detached flake) to another bolt. Above, climb a series of corner systems to a bolt and traverse left to reach the anchor. (5.10 A0)

Pitch 2: Follow a hand crack up to the right (another potential option exists on the left but has not been climbed yet) and pull yourself up to a ledge. From here follow three bolts up high-quality climbing before pulling around left to reach a ledge. Follow easy cracks up and right before reaching the anchor and a comfortable ledge. (5.10b)

Pitch 3: Begin pitch 3 with a moderate scramble up and left to the first bolt. A good 2 placement allows you

Kit Kercheval works on lead development
duty on The Pillar Project in December 2019.
photo: Woody Jacobson

刘凯特在立柱线路上领攀开线
(2019年12月) 照片: 无敌



翻上平台，沿着挂片在俯角岩壁上爬过一系列小平台，顶链就在第四段起步平台下方，如果延长保护的话可以将第三、四段连着爬。(5.6)

第四段：翻上顶链上方平台到达第一个挂片，一段简单的摸爬之后挂上一个大平台下方的挂片，继续向上爬过一些大石块到达树丛，无保护地摸爬过树丛（可能有一步是简单的五级攀登），到达下一面墙底部的顶链。(5.5)

第五段：从顶链向左上坡约15-20米到达第五段起点，从平台向右上方爬过两个挂片到达一个角落裂缝，这里可以放不错的保护，挂上下一个挂片后向右上方攀爬，这里可以找到一些水平的裂缝放置保护，随后到达顶链。绳索管理得当的情况下这一段可以和下一段连起来爬。(5.9)

第六段：向左上方小心地爬上一块岩片，你可以在顶链右上方的小屋檐下放置一个很小的塞子，然后一个大伸展挂上第一把快挂，接下来是一系列有意思的难度动作，经过三个挂片之后，向右爬上简单路段直到顶链。(5.10+)

第七段：从顶链向上摸爬翻过一些大石头到达下一面岩壁底部，在右下角你会看到一个明显的角落。沿角落出发，放上3号和4号塞，过了宽缝后用角落爬法撑过一些很不错的小裂缝，小心这里的松动石头，延长你的保护。在角落顶部，利用一些好手点向左横移到一个明显的平台，绕过一个小角落后到达顶链。(5.9+)

下降：60或70米的绳降。用70米绳的话可略过第五段顶链直接降到第四段顶部，最后一段绳降可以用60米绳，但用70米会更加舒适。记住打绳尾结！

to pull the moves over the ledge to a good stance. Continue directly up a series of ledges on low angle terrain following the obvious bolt line. Anchor is just below the obvious ledge at the start of pitch 4. Pitch 3 can be linked with pitch 4 if you extend your protection. (5.6)

Pitch 4: Head up the obvious ledge above the anchor to the first bolt. Continue up a moderate scramble to a bolt just below an obvious ledge leading up into the trees. Continue up to a patch of rock just before you enter the trees. Scramble up a runout (possibly an easy 5th class move). Continue up through the trees to an anchor at the base of the next wall. (5.5)

Pitch 5: Walk uphill to the left from the anchor of pitch 4 to reach the start of pitch 5. From the ledge, move up and right past two bolts before reaching a corner crack that takes good gear. After clipping one more bolt trend up and right finding gear in horizontal cracks until you reach the anchor. With good rope management this pitch can be linked with pitch 6. (5.9)

Pitch 6: From the anchor climb carefully up the flake to the left. You can place a small cam in the roof up and right of the anchor. Reach up high to clip the first bolt before pulling some fun, hard moves. Follow three more bolts up the wall before trending right on easy terrain to the anchor. (5.10+)

Pitch 7: Scramble up the ledge above the anchor of pitch 6 and follow the path of least resistance down and to the right until you reach the base of an obvious yellow corner. Climb the corner (varying rock quality) using a mix of gear and bolts for protection until traversing left to the anchor on a small ledge. Begin your descent from here. (5.9+)

Descent: Rappel the route with 1 60 or 70 meter rope. The anchor at the top of pitch 5 can be skipped with a 70 meter rope and the final rappel to the ground would be doable with a 60 but nicer with a 70. Always tie knots in the end of your ropes.



Mike Dobie establishes pitch 1 of From Index with Love in early 2019. photo: Ana Pautler

迈克杜比开发“来自英德克斯德爱”第一段。照片：安娜

来自英德克斯的爱

5.12, 2段

首攀: 麦克杜比 (FFA P1) 和安娜, 2019年1月

“来自英德克斯的爱”是由麦克杜比和安娜在2019年初开发的一条运动传统混合线路，首攀者已将此线路全部开放，岩友们可尝试自由攀登第二段，并可向上继续开线。

如果你计划开发此线，带上整套装备，多带些窄缝的保护装备，带上挂片来开发上面的陡峭岩壁。

起点：在线路“洞穴寓言”和“过客而已”起点的中点附近，这里有一条又浅又陡的左向角落，在岩壁上可以找到一颗挂片，向上延伸到一条非常细的角落裂缝。

第一段：起步爬过一段块状岩石区域，到达一条较浅且陡的左向角落，沿着角落的窄裂缝（挂片保护）爬过陡峭路段，经过一个小屋檐后到达顶链，爬起来比看上去更难。（5.11b, 25米）

第二段：此段可能需要更多的清理才能被自由攀登。爬上陡峭岩壁，大约10米后到顶。此线路有可能继续向上延伸，成为一条较难的多段。（5.12? 10米）

From Index with Love

5.12, 2 pitches

FA: Mike Dobie (FFA P1) and Ana Pautler (FA P2)
Jan. 2019

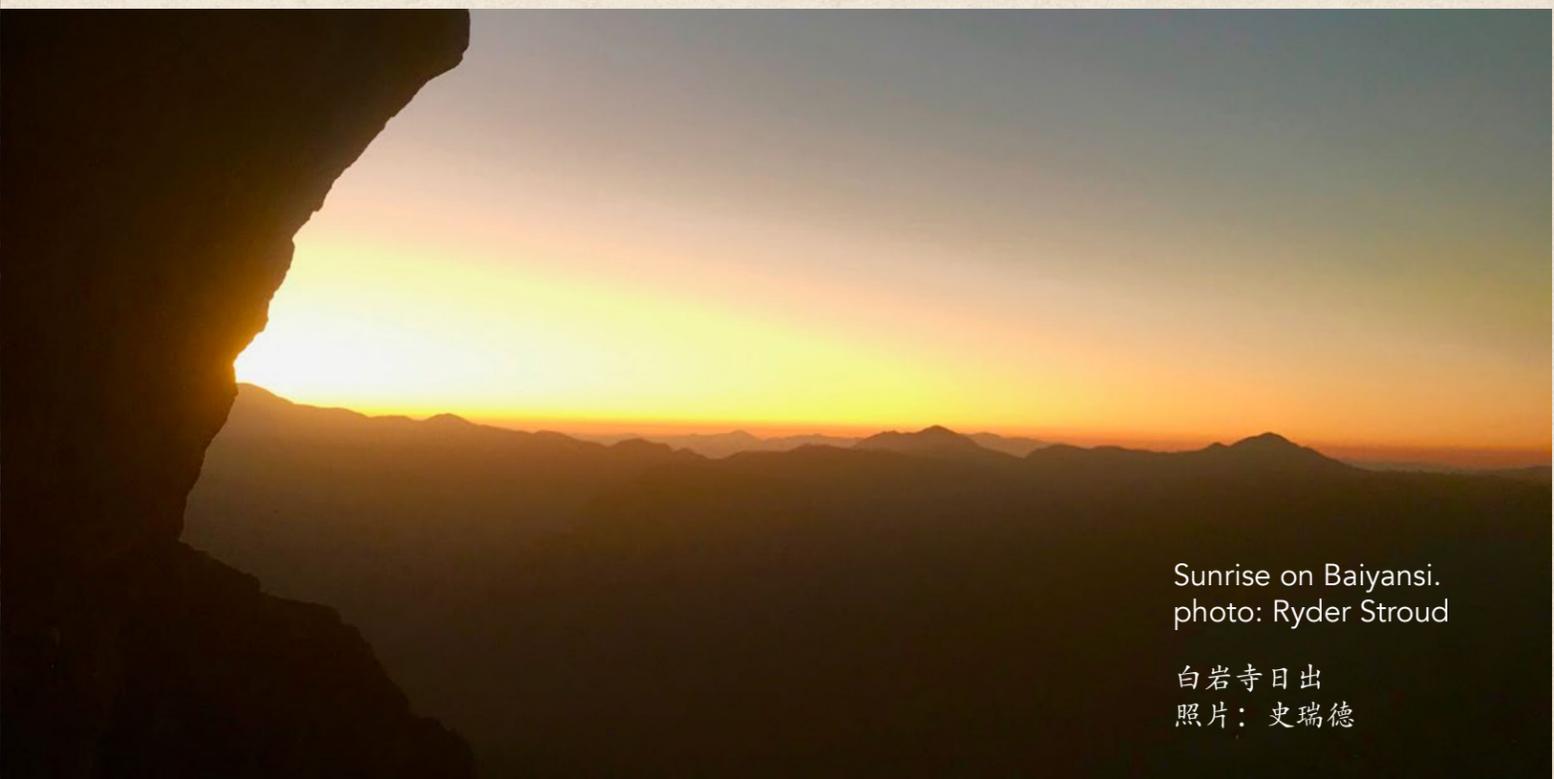
From Index with Love is a mixed route established by Mike Dobie and Ana Pautler in early 2019. The first ascensionists have opened the route to all climbers to free pitch 2 and potentially push the route higher up the wall.

If you plan to develop this route, you should bring a full rack with an emphasis on small gear. Bring bolts for the steep headwalls above the established climbing.

Start: About halfway in between the starts of *Allegory of the Caves* and *It's Just a Ride* is a shallow, steep, left-facing corner. Spot the start of the route by finding the bolt leading up to a very thin corner crack.

Pitch 1: Climb up some blocky terrain to a steep, shallow, left-facing corner. Make steep moves up a thin crack (all bolts) through a small roof to an anchor at about 25 meters off the ground. Harder than it looks from the ground. (5.11b, 25 meters)

Pitch 2: This pitch will likely need more cleaning before it can be freed. Climb up the steep face above the P1 anchor. The next anchor is about 10 meters higher than pitch 1. This route has the potential to ascend the steep faces above as a hard multipitch. (5.12?, 10 meters)



Sunrise on Baiyansi. photo: Ryder Stroud

白岩寺日出
照片：史瑞德

Baiyansi Development Supporters

白岩寺开发路线的支持者

敲响石鼓客栈

小栈是一家主要为户外爱好者提供服务的家庭式客栈，位于云南省丽江玉龙县石鼓镇大麦地，一个美丽的山谷间。由来自英国的REUBEN和来自中国的翎共同主持。这里有壮丽的自然风景，独特的少数民族风情，丰富的户外活动资源：攀岩、抱石、徒步、探洞、露营、骑行、溯溪等，在这均可实现。

目前石鼓已有攀岩路线约230多条，距客栈仅几步之遥，难度系数为5.7-5.14a

网站：www.climbshigu.com/cn

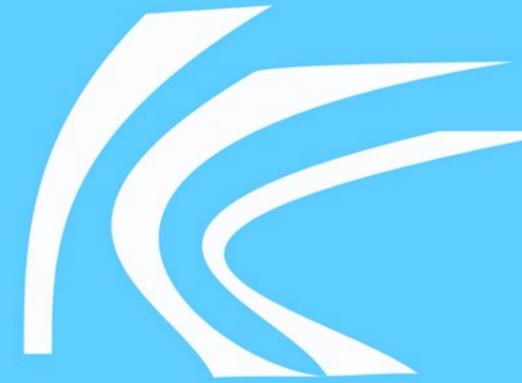
The Stone Drum House

A family-run hostel in a traditional Naxi courtyard, Stone Drum House is the perfect base to explore the sport climbing areas of Shigu, Yunnan.

The area now has over 230 single pitch routes from 5.7 to 5.14a as well as a number of multipitch climbs.

Find out more at: www.climbshigu.com

流浪攀岩集体



Itinerant Climbers Collective

Climbing media production
Guidebook design
China climbing info
Climbing instruction

攀岩传媒
路书设计
中国攀岩信息
攀岩指导

www.itinerantclimberscollective.com



About the Author: Ryder Stroud

Ryder is an Assistant Rock Guide with the American Mountain Guides Association and a lead instructor-program manager with the outdoor education company Keystone Adventures. His 14 years of climbing adventures have afforded him experience in some of the best climbing destinations on earth. In China, he has established first ascents in Liming and Baiyansi (Yunnan), the Daxue Mountains (Sichuan), Nianbaoyuze (Qinghai), and Keketuohai (Xinjiang). He has also spent time in some of the great ranges of North America including the Cascades (Washington), Sierra Nevada (California), Red Rock (Nevada), Indian Creek (Utah), and the Coast Range (Canada).

He currently splits his time between Liming, Yunnan and Seattle, Washington.

瑞德是美国高山向导协会的助理岩石向导，同时也是户外教育公司卡赛户外探险的领队。

在他14年的攀登探险生涯里，他去过多个全球最佳攀登胜地。在中国，他首攀过黎明和白岩寺（云南）、大雪山（四川）、年宝玉则（青海）及可可托海（新疆）。同时，他的足迹遍布北美各大山脉，包括喀斯喀特（华盛顿州）、内华达山脉（加州）、红石国家公园（内华达州）、印度溪（犹他州）和海岸山脉（加拿大）。

如今他往返于云南黎明和西雅图之间。





About the Author: Dane Schellenberg

Dane Schellenberg had his passion for climbing ignited at a young age in the Canadian Rockies. For more than 20 years now, he has been pursuing his dream of living in the mountains and climbing as many days of the week as possible. He is an Apprentice Rock Guide with the Association of Canadian Mountain Guides on the long road towards his full guide certification. Dane can usually be found in the forests behind his house in Dali Yunnan, wrestling with smaller rocks.

德恩对攀登的激情源于他在加拿大落基山脉青葱岁月在过去的20年间，他一直追求山野生活的梦想，尽可能每天攀登。他现在是加拿大登山向导协会学徒岩石向导，决心完成全部的岩石向导认证。在他大理院子后的森林里，你可以发现经常在和比他小的石头摔跤（抱石）。

About the Translator: Xinwu Liu

Xinwu Liu is an Assistant Mountain Guide with Sichuan Mountaineering Association and a Rock Climbing Instructor with Chinese Mountaineering Association. He also works for Keystone Adventures as an outdoor instructor.

The first time trying rock climbing when studying for his Masters in the U.S. 6 years ago, he fell in love with the sport. Since then, he has been creating every possibility to climb anywhere he could access to, even those “not-that-good” crags. He has climbed in dream destinations including Red River Gorge, Yosemite, Zion, Red Rocks, Rifle, Black Canyon, etc. After returning to China in 2017, Xinwu still tries his best to get into the mountains. Based in Kunming, Yunnan, he has climbed frequently in nearby crags, Shigu, and Liming. He has also established some first ascents and routes in Liming and Baiyansi. Recently, Xinwu expanded his climbing zone into ice and alpine terrain. He has just been certified as an Assistant Mountain Guide.

Big thanks to Dinosaur/Li Yingshan and Johnny Lumb for their help with translation review and correction!

For questions about translation, contact Xinwu via WeChat or Email.

WeChat ID: meteor2013-14

Email: meteorwou@hotmail.com

刘心武是四川登山协会高山协作、中登协攀岩初级指导员，他也在卡赛户外探险公司做户外向导。

6年前在美国读硕士期间，他第一次接触到攀岩运动便无法自拔。从此，他创造一切机会去攀登力所能及之地，不论好坏。他多次去梦寐以求之地攀岩，包括红河谷（肯塔基州）、优胜美地、锡安国家公园（犹他州）、红石国家公园（内华达州）、来福（科罗拉多州）、甘尼逊黑峡国家公园（科罗拉多州）等。

2017年底回国后，他继续尽其所能穿梭在山间。现今住在昆明，他经常去附近岩场、石鼓和黎明攀岩，他也在黎明和白岩寺开发和首攀过一些线路。最近，他获得了高山协作证书，正在向高山攀登和攀冰发展。

感谢李莹珊和六神对本书翻译的指正。



路书翻译问题可联系刘心武

微信号: meteor2013-14

Email: meteorwou@hotmail.com



BEAL

Snow
Bird
Outdoor Equipment Co.

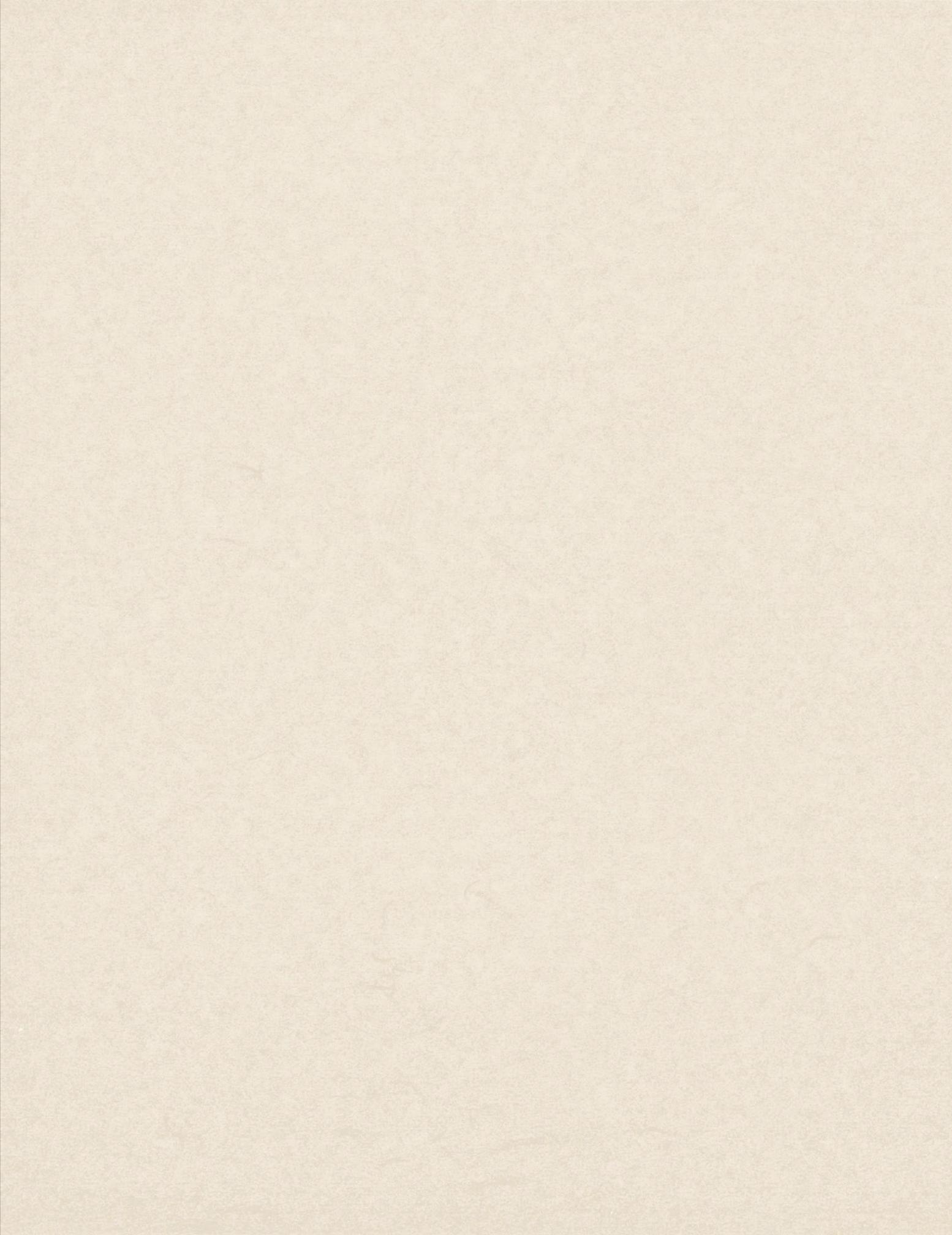




photo: Ryder Stroud